

Kadıköy Belediyesi'nin bir eğitim ve kültür hizmetidir.



KADIKÖY BELEDİYESİ SÜREYYA

OPERA SAHNESİ 2019-2020 PROGRAMI

KADIKÖY MUNICIPALITY SUREYYA

OPERA HOUSE 2019-2020 PROGRAM



Kadıköy Belediyesi Süreyya Opera Sahnesi
General Asım Gündüz Cad. No: 29 Kadıköy İstanbul www.sureyyaoperasi.kadikoy.bel.tr
T. 0216 346 15 31 pbx F. 0216 346 21 00 sureyyaoperasi@kadikoy.bel.tr



13. YIL
13TH YEAR



SUNUŞ

Şerdil Dara ODABAŞI
Kadıköy Belediye Başkanı

7

Belediyeciliğin yüklendiği görev ve hizmetler arasında artık insanların sosyal/ kültürel hayatını zenginleştirecek etkinliklerin nitelik ve nicelikçe yoğunlaştırılması, çeşitlendirilmesi ve bu yolla hayat kalitesinin de yükseltilmesi önemli yer tutmaktadır. Edebiyat, güzel sanatlar ile müzik ve sahne sanatlarının bireylerin sosyalleşmesinde, çevreyle iletişim kurmasında, bilinç ve duyarlılıklarının derinleşip gelişmesindeki katkısını biliyoruz. Bu nedenle insanların nitelikli sanat ve kültür etkinliklerine ulaşabilmeleri, katılabilmeleri için olanak ve şartların oluşmasında belediyelere düşen sorumluluğun bilincindeyiz. Farklı sanat türleri için ihtiyaçlara uygun mekanlar oluşturma, eğitsel ve kültürel temalı sergiler; fuarlar düzenleme; kültür mirasını değerlendirme, profesyonel sanatçı ve sanat topluluklarını destekleme, bu alanda çalışmak isteyen gençlere olanaklar sağlama bu sorumluluğun getirdiği görevlerimizdendir.

Kadıköy Belediyesi Süreyya Operası bu anlayış çerçevesinde İstanbul müzik hayatında farklı bir işlevle özellikli yer tutan bir kurum olmuştur. İstanbul Devlet Opera ve Balesi (İDOB) tarafından opera ve bale sanatının eserleri burada on iki yıldır düzenli şekilde temsil ediliyor. İDOB temsillerinin yanı sıra belediyemizce her pazartesi günü düzenlenen 'Süreyya Operası Oda Müziği Konserleri' ile de İstanbullu müzikseverlerin gönlünde ayrıcalıklı bir yer edindi. ANDANTE dergisince 8. düzenlenen 2018 Donizetti Klasik Müzik Ödülleri'nden 'Yılın Müzik Etkinliği' ödülünün 'Süreyya Operası Oda Müziği Konserleri'ne verilmesi müzik çevrelerinin duygularını yansıtır.

2019-2020 sanat mevsiminde de sahnelenecek opera/bale eserleri ile özenle hazırlanan oda müziği konserlerinin yıllık programını bu kitapçıkla ilginize sunuyoruz.

Hem izleyicilere, hem de temsil ve konserleri icra edip seslendirecek müzikseverlere zevkli bir sanat mevsimi dilerim.



13. YILINDA KADIKÖY BELEDİYESİ SÜREYYA OPERA SAHNESİ 2019-2020 PROGRAMI ÜZERİNE DEĞİNMELELER

9

2019-2020 sanat mevsiminde Kadıköy Belediyesi Süreyya Operası 28 Eylül günü İstanbul Devlet Opera ve Balesi'nin (İDOB) çeşitli ülkelerden sanatçıların katıldığı bir gala konseriyle perdelerini açacak. 2007 yılında İstanbul'un ikinci opera sahnesi olarak müzik-severlerin hizmetine giren Süreyya Sahnesi, bilinen olayların sonucunda şehrin tek opera sahnesi oldu. Ülkemizin ayrıcalıklı bir sanat kurumu olan İDOB, bu on iki yıl içinde, dünya ve Türk opera ve bale literatürünün birçok değerli eserini Süreyya Operası'nın şartları içinde başarıyla sahneledi. Bu yıl da yine zengin bir temsil programını İstanbullulara sunacak.

Süreyya Sahnesi'nin ana işlevi olan opera ve bale temsillerinin yanı sıra, Kadıköy ve İstanbul'un müzik yaşamında artık gelenekselleşen ve kurumlaşan Kadıköy Belediyesi Süreyya Operası Oda Müziği Konserleri her yıl olduğu gibi yine Pazartesi akşamları düzenli olarak izleyicilerle buluşacak.

2020 büyük kompozitör Ludwig van Beethoven'ın 250. doğum yılı. Bütün dünyada olduğu gibi Süreyya Sahnesi'nde de bu dahi bestecinin eserlerini değerli müzisyenler oda müziği konserlerinde ve İDOB ise temsil ve konser programlarında icra edecekler. Biz de müzik yazarları Aydın Büke ile Evin İlyasoğlu'ndan bu kitapçık için Beethoven hakkında birer özel yazı rica ettik. Sizler için kaleme aldıkları yazılar dolayısıyla kendilerine içten teşekkürlerimizi sunuyoruz.

Bu vesileyle müzik yaratıcılığının unutulmaz dâhisinin, dünyanın birçok yerinde kitlelere mal olmuş 9. Senfoni'sinin Türkiye'de 1940'lı yıllarda yeni yetişen Türk opera solistleri ve konservatuvar korosu ile Cumhurbaşkanlığı Orkestrasınca icrası sebebiyle yayımlanan bazı yayınlardan alıntılara yer verdik. 80 yıl önceki bir 9. Senfoni konserinin o günlerde uyandırdığı heyecanı dinleyicilerimizin ilginç bulacağını düşündük.

2019, çağdaş Türk müziği bestecilerinden Sabahattin Kalender'in doğumunun 100. yılı. Değerli besteciye özellikle Devlet Operası'nda sahnelenen operalarıyla hatırlıyoruz.

İDOB TEMSİLLERİ

Bu yıl Don Kişot, Falstaff, Aleko, Faust, The Rakes Progress, Don Pasquale operaları ile Mançalı Adam müzikali sahnelenecek. İzleyicilerin ilgiyle karşıladıkları Uyuyan Güzel ve Üç Silahşör baleleri ve Yunus Emre opera-balesi, geçtiğimiz yıl Üç Bale'de yer alan eserler oynanmaya devam edecek. İDOB, bu temsillerin yanı sıra Verdi'nin Requiem'ini seslendirecek; orkestra ve şan konserleriyle, dans günleriyle zengin bir program sunacak...

İDOB, Beethoven'ın 250. doğum yılı 2020 ilkbaharında görkemli 9. Senfoni ile onun orkestra, solistler, koro ve piyano için yazdığı çok özel bir yapıt olan 'Koral Fantezi'yi programına aldı. Seslendirilişi geniş ve değişik müzikçi kadrosuna ihtiyaç gösterdiği için sıklıkla icra edilemeyen 'Koral Fantezi' ancak İDOB gibi farklı dallarda yetkin müzisyenler kadrosuna sahip köklü bir sanat topluluğunun imkanlarıyla seslendirilebiliyor.

PAZARTESİ ODA MÜZİĞİ KONSERLERİ

Geçen yıllardaki gibi mesleklerinin ustası Türk ve yabancı müzisyenlerin icra edeceği KBSO Pazartesi Oda Müziği konserleri programı bu sanat mevsimi için de Sanat Kurulunca özenle hazırlandı. Yılın açılış konseri 30 Eylül 2019 günü değerli flüt virtüözü Şefika Kutluer ile Ankara Yaylılar Topluluğu tarafından sunulacak.

İdil Biret müzik severlere İrina Nikotina (keman) ve Julya Krepak (çello) ile birlikte Çaykovski ile Mendelssohn'un triolarını dinletecek. Bu konser 6 ve 7 Ekim günleri iki defa izleyiciyle buluşacak.

2019-2020 konserlerinde yabancı gruplar ve Türk müzisyenlerle birlikte çalacak yabancı virtüözler var. Macaristan'dan Szigetti Yaylı Kuartet ve klarnetçi Gabor Varga dördü ve beşli eserlerden bir program seslendirecek. İngiltere'den piyanolu Leonore Trio, Almanya'dan Leipzig Yaylı Trio, çellist Alexander Hülsoff, ABD'den piyanist J. Watson, İtalya'dan flütist Trevisani, Avusturya'dan Fedor Rudin Süreyya Operası Pazartesi konserlerinin misafir virtüözleri. Çeşitli ülkelerde yaşayan ve sanatlarını yurt dışında birçok şehirlerde icra eden Türk sanatçılar da İstanbul'a gelerek Süreyya seyircisiyle buluşacak.

Beethoven yılı dolayısıyla bestecinin eserlerinin yer alacağı bazı konserler öncesinde değerli müzikologlarımız konserler hakkında konuşma/söyleşi yapacaklar.

Her yıl olduğu gibi Borusan Quartet dört sezon konserinde yaylı kuartet literatürünün eserlerini yorumlamayı sürdürecektir.

FUAYE KONSERLERİ SAAT 18:00'DE

KBSO bu sezonda da gelenekselleşen 'Fuaye Konserleri' düzenleyecek. İDOB da fuaye deki şan ve enstrümantal dinletilerine devam edecek.

BİR ŞÖLENDİR OPERA!

Bilindiği gibi Süreyya Operası'nın özel programlarından biri de video gösterimli Bir Şölendir Opera anlatıdır. Bu yıl Türk operasının duayen rejisörü Yekta Kara ile değerli rejisör Recep Ayyılmaz izleyicilere opera sanatının bazı baş eserlerini anlatacaklar.

KADIKÖY BELEDİYESİ SÜREYYA OPERASI ULUSAL BESTE YARIŞMASI 2020

KBSO'nun Ulusal Beste Yarışmalarının dördüncüsü bu yıl 'piyanolu trio' için düzenlendi. Önceki üç yarışmada derece alan eserlerin CD'leri Kadıköy Belediyesince yayımlandı. 2020 yarışmasına katılacak bestecilerin eserlerinden en çok dördü Seçici Kurul'un ön değerlendirmesi sonrasında seçilecek. Bu eserler 13 Nisan 2020'de yapılacak yarışma final konserinde kamuya sunulacak. Ödül alacak besteler bu konser sonrasında belirlenecek. Final konserinde eserleri Bosphorus Trio seslendirecek.

SERGI

Süreyya fuayelerinde düzenlenen 'müzik/bale' sanatlarıyla ilgili bir yeni sergi daha bu yıl izleyicilerle buluşacak. Serginin teması "Bale Dansçıları". On iki fotoğrafçı, on iki bale dansçısının çalışmalarını bir yıl süresince değişik ortamlarda siyah/beyaz olarak fotoğrafladılar. Dansçının günlük hayatını da yansıtan, mesleki hikayesini fotoğraf sanatının diliyle anlatan bir sergi hazırlandılar. Süreyya Opera Sahnesi'nin asma kat fuayesinde seyirciler ilginç bir görsel ortamla buluşacak.

BİRKAÇ DEĞİNME

Önceki yıllardaki gibi Haziran ayında İKSV'nin 'İstanbul Uluslararası Müzik Festivali'nin bazı konserlerine Süreyya Operası ev sahipliği yapacak.

MSGSSÜ Devlet Konservatuarı ile İstanbul Üniversitesi Devlet Konservatuarı mevsim sonunda birer opera/bale veya orkestra konserini Süreyya Operası'nda icra edecek. Genç profesyonel adayları açısından bu temsillerin anlamlı bir değerlendirme fırsatı olduğunu düşünüyoruz.

KBSO



250. DOĞUM YILINDA BEETHOVEN

Aydın BÜKE

“Sevgili Beethoven! Uzun zamandır ertelenen dileğinizi yerine getirebilmek için Viyana’ya gidiyorsunuz. Mozart’ın dehası hâlâ onun ölümünün yasını tutuyor. Şimdilik, bitip tükenmeyen bir gayretle çalışan Haydn’a bir süreliğine sığınmış gibi görünüyor ancak henüz tam bir uğraşı olduğu söylenemez. Haydn aracılığıyla yeniden bir bedende vücut bulmak istiyor. Yılmak bilmez bir çalışmayla Mozart’ın ruhunu, Haydn’ın ellerinden alın.”

1792 Kasım’ında Kont Waldstein, uzunca bir süredir eğitimiyle yakından ilgilendiği yirmi iki yaşındaki genç Beethoven’ı Bonn’dan Viyana’ya, Haydn’ın yanına yolcu ederken onun günlüğüne bu satırları yazmıştı. Beethoven’ın doğumunun üzerinden 250 yıl geçtikten sonra, müzik tarihinin gelişimi göz önüne alındığında Kont Waldstein’in öngörüsünün gerçekleştiğini, Haydn ve Mozart’ın çizgisinden yürüyen o günlerin delikanlısının müziğin gidişini tümüyle değiştirdiğini söyleyebiliriz. 19. yüzyıl yalnızca Avrupa siyasi tarihinde köklü değişimlere sahne olmamış, aynı zamanda 1830’lardan sonra Beethoven’ın izinde müzik tarihi de yepyeni ufuklara yelken açmıştır.

Beethoven gibi müzik tarihinin temel taşlarını oluşturan isimleri yalnızca doğum ya da ölüm yıldönümlerinde hatırlamıyoruz. Konser programlarının, kayıtların ve müzik eğitiminin önemli bir bölümü bu bestecilerin yapıtlarından oluşuyor. Ancak yine de zaman zaman bu isimlerin büyüklüğünün nereden kaynaklandığını, müzik tarihinin onlardan önce ve sonra nasıl bir gelişme gösterdiğini daha ayrıntılı düşünmek yararlı oluyor. 2020 Beethoven’ın 250. doğum yılı olduğu için tüm dünyada 2019-2020 konser sezonundan başlayarak müzik tarihinin bu büyük bestecisi bir kez daha mercek altına alınıyor. Bu yazının amacı da onun yaşamının satırbaşlarına kısaca göz gezdirmek.

Ludwig van Beethoven 16 Aralık 1770 tarihinde Bonn’da dünyaya geldiğinde Johann Sebastian Bach’ın ölümünün üzerinden ancak yirmi yıl geçmişti. İleride adı Beethoven ile birlikte “I. Viyana Okulu Bestecileri” olarak anılacak Haydn otuz sekiz, Mozart ise henüz on dört yaşındaydı. Avrupa yaklaşık yirmi yıl sonra yaşayacağı büyük devrim ve

onu izleyecek karmaşa öncesinde, siyasi yönden oldukça sakin bir süreçteydi; bir anlamda fırtına öncesi sessizliği yaşamaktaydı.

Beethoven'ın dedesi Bonn Sarayı'nın müzik yöneticiliğine dek yükselmiş bir isimdi. Babası Johann van Beethoven ise sarayın korosunda şarkı söylüyordu. Oğlunun müzik yeteneğini erken yaşlarda fark etmiş onu ikinci bir Mozart olarak yetiştirme gayreti içine girmişti. Ancak içkiye olan düşkünlüğü çoğu zaman oğlunu eğitirken sabrının taşmasına, onu hırpalamasına neden oluyordu. Beethoven babasından aldığı ilk müzik derslerinin ardından Bonn'da müzisyen olarak görev yapan Christian Gottlieb Neefe'nin öğrencisi olmuş, onunla çalışması sonrasında hızlı bir ilerleme kaydetmişti. Öğretmeni çocuğun yalnızca çok iyi derecede piyano çalmakla kalmayıp, bazı beste denemeleri yaptığını da fark etmiş, öğrencisini bu yönde yüreklendirmiş ve desteklemişti. 1782'de Beethoven henüz on iki yaşındayken bir tema üzerine piyano için bestelediği çeşitlendirmeleri öğretmeni yayınlamış ve müzik dünyasının bu yetenekli çocuğun yaptıklarından haberdar olmasını sağlamıştı.

Beethoven kısa zamanda Bonn'daki müzisyenler arasında adını duyurmayı başarmış ve sarayda çalışmaya başlamıştı. Öğretmeni Neefe'nin yanı sıra, kentteki soylular da onun çok daha büyük bir kentte, önemli bir müzik merkezinde çalışmalarına devam etmesinin iyi olacağını düşünüyorlardı. Aradıkları fırsat 1792'nin yaz aylarında gerçekleşti. İngiltere gezisinden dönmekte olan dönemin tanınmış bestecisi Joseph Haydn Bonn'da konaklamış, bu süre içinde kendisine tanıştırlan Beethoven'ın piyano çalışını duymuş ve bestelerini incelemiş, ardından delikanlıyı Viyana'ya kendi öğrencisi olmak için davet etmişti. Beethoven 1792 sonbahar aylarında ulaştığı Viyana'dan yaşamının sonuna dek ayrılmayacak, onu müzik tarihinin temel taşları arasına sokacak yapıtlarını bu kentte besteleyecekti.

Önceleri çok yetenekli bir piyanist olarak adını duyurmuş, kentteki soyluların hepsi onu salonlarında ağırlamak için adeta birbirleriyle yarışmaya başlamışlardı. Bir süre sonra halk önünde çalmasının ardından ünü giderek yayılmıştı. Birbiri ardına bestelediklerini bastırma konusunda da bir sıkıntı yaşamıyordu. Viyana'ya yerleşmesinin üzerinden on yıl bile geçmeden, 1801'de Bonn'daki bir arkadaşına gönderdiği mektupta şunları yazmıştı: “Bestelerim de epey para getirdi. Elimde yetiştirebileceğimden çok beste siparişi var diyebilirim. Her parçadan sonra altı yedi yayıncım oluyor, istersem daha da fazla olabilir. İnsanlar artık benimle pazarlık etmeye kalkmıyor; ben istiyorum, onlar ödüyor.” Bu ifadeler artık toplumda sanatçıya bakış açısının değiştiğini, bestecilerin yapıtlarının geliriyle yaşamlarını sürdürmelerinin mümkün olduğunu ortaya koyduğu kadar, Beethoven'ın ne denli tanınan biri olduğunu da bize göstermektedir.

Beethoven önceleri piyano ve oda müziği yapıtları bestelemiş sonrasında senfoniye yönelmişti. İlk seslendirmesi 2 Nisan 1800 tarihinde gerçekleşen Op. 21, Do Majör I. Senfoni, onun bu alanda söyleyecek çok sözü olduğunu da haberler gibiydi. Haydn'ın bıraktığı yerden bayrağı devralmış, yirmi yılı aşkın süre içinde bestelediği dokuz senfoniyle bu formu zirveye taşımış, bambaşka bir şekle sokmuştu. Başta Schubert ve Brahms olmak üzere onun ardından senfoni yazacaklar önlerindeki bu devle nasıl başa çıkmaları gerektiğini uzun süre düşünmek zorunda kalacaklar, Richard Wagner Beethoven'dan sonra senfonik müziğin tıkanıp, geleceğin müziğinin tüm sanat dallarını kapsayacak bir şekle bürünmesi gerektiğini düşünerek yaşamını operaya adayacaktı.

Piyano yapıtları için de benzer bir durum söz konusuydu. Yaşamı boyunca besteleyeceği otuz iki sonatla kendinden sonra geleceklere müthiş bir miras bırakmıştı. 19. yüzyılın ikinci yarısında yaşayan ünlü piyanist ve orkestra şefi Hans von Bülow'un şu ifadesi Beethoven'ın piyano sonatlarının müzik tarihindeki yerini çok çarpıcı bir biçimde ortaya koymaktadır: “Biz piyanistler için Bach'ın İyi Düzenlenmiş Klavye'si Eski Ahit, Beethoven'ın otuz iki sonatı da Yeni Ahit gibidir.”. Ünlü romancı Thomas Mann da Doktor Faustus adlı eserinde, Beethoven'ın son piyano sonatı olan Op. 111, Do minör Sonatı'nın alışılmadık iki bölümlü yapısı ve bestecinin neden bir üçüncü bölüm yazmadığı hakkında baş kahramanına şunları söyletecekti: “Olan olmuştu. Sonat, bu müthiş ikinci bölümle kendini sona erdirmişti, bir daha asla dönmek üzere. Kaldı ki 'sonat' derken, sadece Do minör Sonat'ı kastetmiyordu; tüm olarak sonatın, tür olarak eskilerden kalan bir müzik biçimi olarak yazgısını tamamladığını, hedefine ulaştığını, bundan ileriye bir yere varamayacağını, kendini ortadan kaldırdığını, bitirdiğini, veda ettiğini söyledi.”

Beethoven otuzlu yaşlarının başında duyma yetisinde bazı sorunlarla karşılaşmış, ilerleyen yıllar bu sıkıntısını azaltacak yerde giderek artırmış, yaşamının son yıllarında tam bir sağırlığın içine sürüklenmişti. Bu durum onun çevresinden iyice kopup, tam anlamıyla içe kapanmasına neden olmuştu. 1802 yılında, bu sorunların ilk ortaya çıktığı dönemde ölümünden sonra açılmak üzere kaleme aldığı ve günümüzde “Heiligenstadt Vasiyetnamesi” olarak adlandırılan belgede yer alan şu satırlar onu kendini sanata ve insanlığa nasıl adanmış olduğunu en iyi kanıtı gibidir: “Çok az kaldı, böyle giderse yaşamıma kendim son vereceğim... Beni bundan alıkoyan tek bir şey varsa o da sanattır, üretmem gerektiğini hissettiğim her şeyi üretinceye değin bu dünyadan ayrılabilmem imkânsız geliyor bana ve işte böylesine sefil - ama gerçekten sefil - bir hayatı sürdürmeye çalışıyorum.”

Beethoven 26 Mart 1827 günü Viyana'da yaşama veda ettiğinde yalnızca ülkesinin değil tüm Avrupa'nın en tanınmış bestecisi konumundaydı. Cenazesine en az on bin kişi katılmış, okullar tatil edilmiş, kentte yaşam adeta durmuştu. Ancak onun müzik tarihindeki yeri yıllar geçtikçe büyümüş, kendinden sonra gelen tüm sanatçıların hayranlığını kazanmıştı. Cenaze töreninde Avusturyalı şair Franz Grillparzer'in yaptığı konuşmanın son cümlesi bir öngörü gibiydi ama tıpkı Kont Waldstein'in yıllar önce yazdıkları gibi çok geçmeden gerçeğe dönüşecekti: “O bir sanatçıydı ve sahip olduğu her şeye sanatı ile ulaştı. Hayatın dikenleri onu derinden yaraladığı halde, nasıl batan bir gemiden kıyıya sığınırsa insan, o da sanatın olağanüstü kollarına sığındı. (...) Onu takip edenler buradan devam edemezler, yeni baştan başlamaları gerekir; çünkü o, sanatı son noktasına getirdi.”

BEETHOVEN ÇAĞI

Evin İLYASOĞLU

Sanatçıların içinde yaşadığı çağ onlara esin kaynağı olduğu gibi, nice sanatçı da o çağı peşinden sürüklemiş, sonraki çağlara kapılar açmıştır. Ludwig van Beethoven, yaşadığı çağı olduğu kadar sonrasını da etkilemiş bir besteci. Hatta bugün, bütün çağların en büyük bestecisi olarak anılıyor. Müzik tarihinde Haydn-Mozart'ın Klasik Dönem'ini bir sonraki Romantik Döneme (18. yüzyılı 19. yüzyıla) bağlayan bir deha. Kendinden önceki Aydınlanma Akımının değerleriyle beslenmiş ama kendi yeteneğiyle Romantizme, hatta 20. yüzyılın Modernizmine bile yol göstermiş.

Beethoven'ın gençlik günlerinde Fransız Devrimi'yle toplumsal değerler sarsılmaktadır. Gündelik yaşam yağ kandilinden gaz lambasına, at arabasından buharlı lokomotifine doğru evrilmiştir. Yeni dinleyici, küçük aristokratik salonlarda olduğu gibi, bestecinin ve icracının yanı başında değildir. Büyük opera binaları ve konser salonları yapılmıştır. Sahnedekiler izleyiciden uzaktır. Zaten yükselen yeni halk kitlesi de sanatın derinliğini takdir edecek bilgi ve görgüye sahip değildir. Besteci, icracı ve dinleyicisi arasında uçurumlar oluşmuştur.

19. yüzyılda sanatçı eserlerinin elbet bir gün anlaşılacağını hayal ederek, kendi iç dünyasına kapanmayı yeğ tutar. Önceki Klasik Dönem'de, yapıttaki öz ve biçimin birbirine eşit olması gözetilirken, Romantik Dönemin bestecisi yapıtın biçiminden çok özüne dönmüştür. Beethoven'ın müziğindeki güçlü dinamizm, ateşli dışavurum hiçbir çağda, hiçbir besteciyle kıyaslanamaz.

Ludwig van Beethoven'ı “Klasik” ya da “Romantik” diye sınıflandırmak yerine kendine has bir dönemin bestecisi olarak kabul edebiliriz.

Beethoven'ın gençlik günlerinde Fransız Devrimi ve devrimin yaydığı yeni düşünceler Avrupa'yı sarsmaktadır. Ülkesinde ve dünyada değişen güçler her sanatçı gibi Beethoven'ın yapıtlarına da yansiyacaktır. Sanatçı toplum içinde yeni bir kimlik

kazanmıştır: Artık toplumun hizmetlisi değil, toplumun sesini haykıran bir kahramandır. Besteci tarihin akışını, kendi özel duygularına katarak müziğinde işlemeye koyulur. Örneğin: Beethoven, Napolyon'a olan hayranlığıyla üçüncü senfonisini ona adar. Her men ardından, Napolyon'un diktatörlüğe tırmanışından dehşet duyarak senfoninin ilk sayfasındaki adamayı yırtar ve yeni bir başlık oluşturur: “Eroika (Kahramanlık) senfonisi: Büyük bir adamın anısına.”

Beethoven'ın duygusal yoğunluğu müzik tarihini bir bombardıman gücüyle sarsmıştır. Ancak yapıtlarında sadece bu ateşli duygusallıktan söz etmek doğru olmaz. Romantizm'in ironik havasındaki nükteli anlatımı ve ince işlemleri de kendine özgü üslubuyla yapıtlarına işlemiştir.

BEETHOVEN'IN YAŞAMI

Ludwig van Beethoven 16 Aralık 1770'te Almanya'nın Bonn kentinde dünyaya gelir. Dedesi Ludwig, Köln valisinin saray müzikçilerinden, babası Johann da koro üyelerindendir. İsmindeki “van”, onun dedelerinin Hollanda'dan gelmiş olabileceğini gösterir. İlk müzik derslerini aldığı babası oğlunun üstün yeteneğini keşfedince onu da, Mozart gibi bir harika çocuk olarak yetiştirmek ister; uzun saatler piyano çalışmaya zorlar, odaya kilitler, gereğinde döver ve cezalar uygular. Ancak Beethoven'ın dehası Mozart'inkinden farklıdır. Piyano, viyola ve org çalmayı öğrenir ve ilk kez sekiz yaşında halk önünde konser verir. On yaşına bastığında babası, daha ciddi bir eğitim gerektiği düşüncesiyle onu sarayın orgcusu Christian Gottlob Neefe'ye götürür. O da Beethoven'a müzik kuramı ve kompozisyon dersleri verir. On üç yaşında orgculuk yapmaya başlar. On yedi yaşında Viyana'ya gider ve Mozart'ın önünde çalar. Mozart bu çocuğun çok parlak bir geleceği olduğunu söyler. Ancak, Mozart'la çalışma fırsatını bulamaz. Annesi ölüm döşeginde olduğu için yine Viyana'ya döner. Babasının alkol bağımlılığı nedeniyle iki erkek kardeşine bakmak zorunda kalır. Kilisede ve tiyatrolarda viyola çalarak evi geçindirir. 1792'de Viyana'ya giderek zamanın ünlü bestecisi Haydn'la çalışmaya başlar. İki yıla yakın birlikte çalıştıkları halde farklı kişilikleri nedeniyle birbirleriyle çok iyi uyum sağlamadıkları söylenir. Beethoven zamanın ünlü bir opera bestecisi olan Johann Schenk ve önemli bir kompozisyon öğretmeni olan Georg Albrechtsberger ile çalışmalarını sürdürür. İtalyan opera bestecisi Antonio Salieri de bir süre ona öğretmenlik yapar. Babası ölünce kardeşleri de onunla birlikte yaşamak üzere Viyana'ya göç etmişlerdir. Beethoven piyano dersi vererek, konserlerinden gelir derleyerek ve yapıtlarının basılı notalarını satarak evi geçindirmeye çalışır.

Piyanonun henüz “fortepiano” olarak bilindiği, 19. yüzyıl başındaki Viyana'da kendini parlak bir piyanist olarak tanıtmıştır. 1795'te ilk kez kendi piyano konçertosunu halk önünde seslendirir. Piyanonun olanaklarını denemekte, iç dünyasının dizgine vurmadığı fırtınalı duygularını bu çağda duyurmaktadır.

KORUYUCULAR VE ADAMALAR

Beethoven zaman zaman asiller tarafından korunmuştur, maddi yardım almış veya eserlerinin basılabilmesi için desteklenmiştir. Ona hâmi olan kimi kont, baron ya da prens için o da adadığı eserlerin girişine onların adını yazmıştır. Örneğin Prens Lichnowski, Beethoven'a ilk kez 1796'da bir konser turnesi düzenler; besteci böylece Prag, Dresden ve Berlin'de kendini tanıtmaya fırsatı bulmuş ve Pathétique Sonatı bu Prens'e adamıştır.

Patronları arasında Kont Waldstein, Prens Lobkowitz, Kont von Oppersdorf, Kont Razumovsky, Prens Regent, Kont Moris von Fries ve Prusya kralı Friedrich Wilhelm III vardır. Onların her birine bir senfoni, bir sonat veya bir kuartet adamıştır.

Beethoven, 1802’de işitme duyusunu iyiden iyiye yitirmeye başlayınca ağır bir bunalıma girer. Müziksel açıdan karşılaşacağı zorluklardan çok, toplumdan kopacağını anladığı için sarsılmıştır. Bir besteci olarak notaya baktığı anda müziği kafasında duymakta, beynine üşüşen sesleri iç kulağıyla düzenleyip notaya dökülebilmektedir. Oysa bir piyanist ve şef olarak felaket başlar; artık konser veremeyecek ve yapıtlarını yönetemeyecektir! Ayrıca ders vermesi de imkansızlaşır. Böylece sosyal yaşamı sona erer. Kendini topluluklardan geri çeker, yalnızlaşır. Viyana soyluları yine dost olarak onun geçimine destek olurlar.

Beethoven’ı içine düştüğü bunalımdan kurtaran kendi iradesidir; “Bestelemem gerektiğini sezdiğim bütün yapıtları ortaya çıkarmadan bu dünyadan çekip gitmek yok!” diye bir karar alır. Fidelio operasını, İsa Zeytin Dağında başlıklı oratoryosunu ortaya çıkarır. Besteci olarak artık yeni, daha fırtınalı ve yoğun bir yazı stili oluşturur.

Bestecinin yaşamındaki ikinci ağır bunalım, adı hiçbir zaman açıklanmayan (yakın bir dostunun eşi olduğu sanılan) sevgilisinden ayrılmasıyla patlak verir. Hep ulaşamayacağı kadınlara âşık olmuş, sonuçta aldığı yaralar onu uzun süre sarsmış ve müziğinin akışını etkilemiştir. Beethoven’ın erişilemez aşkın peşinde koşması, Romantik sanatçı karakteri-ne bir örnektir.

Dış dünyanın seslerinden ve başkalarının müziğinden koptukça besteleri giderek daha karmaşık ve zor anlaşılır hale dönüşür. Kişilik olarak da iyice içe dönük ve alıngan olmuştur. Çevresinden kuşkulanmaya, yakın dostlarından bile uzaklaşmaya, hatta saldırgan olmaya başlar. Köylerde, ormada ve kent dışında uzun yürüyüşler yaptığı, aklına gelen düşünceleri ve müzik taslaklarını küçük notlar halinde defterlerine kaydettiği bilinir. Son kuartetini 1826’nın güzünde bitirir. Aynı yıl genç yeğeni Karl’ın intihara kalkışması Beethoven için yeni bir bunalım yaratır. Üç ay hasta yatar, 26 Mart 1827 günü ölür. Viyana’daki cenaze merasimine on binlerce kişi katılır.

BEETHOVEN’IN MÜZİĞİ

Beethoven’ın yapıtlarını üç dönemde incelemek gelenek olmuştur. Gençlik, orta yaş ve olgunluk dönemleri. Gençlik döneminde Haydn, Mozart, Dussek ve Clementi’yi örnek almıştır. Orta yaş dönemi, 1803-1816 arası en verimli yıllardır. Sağırlığını kabullenip yazgısına kahramanca karşı koyabildiğini kanıtlamak peşindedir. Eroika, 5. Senfoni, Pastoral Senfoni, 7. ve 8. senfoniler hep bu döneme aittir. Fidelio operası, Waldstein ve Appassionata sonatları dramatik; bestecinin korkuları yenmeye çalışan kahramanca haykırışını duyurur. Piyano konçertolarından üç, dört ve beşinciye art arda besteler.

Bu dönemin önemli ürünlerinden bir bölümü de orkestra uvertürleridir. Beethoven hep ardından operalar yazmayı düşlediği uvertürler yazar. Bunlardan ancak Fidelio’nun operası gerçekleşir ve uvertürü Leonora başlığıyla konser programlarının dağarcığına girer. Egmont ve Coriolan uvertürleri, büyük senfoni biçiminin birer özeti gibidir. Tek Keman Konçertosu, Razumovski Kuartetleri, Op.47 ve Op.96 Keman Sonatları, Op.97 Trio, bu dönemin ürünleridir.

Olgunluk dönemi (1816-1827) besteleri, dramatik gösteriden uzak, içedönük yapıtlardır. 1815 Beethoven için oldukça mutlu bir yıldır. Parasal durumu düzene girmiştir. Yapıtları övülmekte, çalınmakta, Viyana içinde olduğu kadar dışında da tanınmaktadır. Ancak sağırlığı ruhsal durumunu iyice etkilemiştir. En yakın dostundan bile kuşulanır. Öte yandan dış dünyayı yıllardır duymadığı için belleğindeki sesler iyice arınmış ve yoğunlaşmıştır. Son piyano sonatları bestecinin içe dönük dilini yansıtır; Op.101 Op.106 gibi. Piyano için yazdığı Diabelli Çeşitlemeleri’nde tema ve çeşitleme tekniğine yenilikler getirir. Her çeşitlemede yeni anlam katmanları bulur. Başta yaylı çalgılar kuartetleri (Op.127, 130, 131, 132, 135) olmak üzere, Beethoven, son dönem oda müziği yapıtlarında üç ya da dört bölümle sınırlanan klasik biçime bağlı kalmaz. Çeşitleme ve füg yapısını yeğ tutar. Art arda dizilmiş aralıksız yedi bölüm bile kullanabilir.

Bu dönemindeki başyapıtları onun son şahıslarıdır, Op.106, Hammerklavier Sonat’ı, Missa Solemnis’i ve 9. Senfoni’si derin düşüncenin yansımalarıdır. Schiller’in Neşeye Övgü başlıklı dizelerine dayalı Dokuzuncu Senfoni uluslararası kardeşliği yansıtırken orkestraya kattığı koro, solistler ve Türk vurma çalgılarıyla ölümsüzleşmiştir.

Bestecinin ilginç bir yönü otuz yıl boyunca durmadan eşit zaman aralıklarıyla eser üretmiş olmasıdır. Ne bunalımları, ne de zor yaşam koşulları, besteleme sürecini engelleyebilmiştir. Önümüzdeki yıl onun 250. yaşı yaklaşırken bu dâhiyi daha çok anacağız ve eserlerini daha çok duyacağız.

Kaynaklar:

The New Oxford History of Music, The Age of Beethoven, Cilt VIII. ed.Gerald Abraham, 1982
Zaman İçinde Müzik, Evrim İlyasoğlu, 10.baskı, Remzi Kitabevi, 2013
Beethoven, Müziğin Dönüm Noktası, Aydın Büke, Can yayınları, 2014
The Symphony, A Listener's Guide, Michael Steinberg, Oxford University Press, 1995

KADIKÖY BELEDİYESİ SÜREYYA OPERASI
ODA MÜZİĞİ KONSERLERİ
KADIKÖY MUNICIPALITY SÜREYYA
OPERA HOUSE CHAMBER MUSIC CONCERTS

* Konserler tarih sırasına göre yazılmıştır.

* According to concert dates.



KADIKÖY BELEDİYESİ SÜREYYA OPERASI ODA MÜZİĞİ KONSERLERİ 2019-2020 PROGRAMI

30 Eylül Pazartesi	20.00	AÇILIŞ KONSERİ: "BİR VENEDİK ESİNTİSİ" Şefika Kutluer <i>flüt</i> ; Ankara Yayıllar Topluluğu
06 Ekim Pazar	20.00	İDİL BİRET İLE TRİO AKŞAMI İdil Biret <i>piyano</i> ; İrina Nikotina <i>keman</i> ; Julya Krepak <i>viyolonsel</i>
07 Ekim Pazartesi	20.00	İDİL BİRET İLE TRİO AKŞAMI İdil Biret <i>piyano</i> ; İrina Nikotina <i>keman</i> ; Julya Krepak <i>viyolonsel</i>
14 Ekim Pazartesi	18.00	BİR ŞÖLENDİR OPERA: FRANSIZ OPERASI <i>Anlatan: Recep Ayyılmaz</i>
21 Ekim Pazartesi	18.00	SERAS ÜFLEMELİ BEŞLİSİ <i>Fuaye Konseri</i>
28 Ekim Pazartesi	20.00	BİR NEFES ARKADAŞLIK Bülent Evcil, Raffaele Trevisani <i>flüt</i> ; Burçin Büke <i>piyano</i>
04 Kasım Pazartesi	20.00	RENKLER VE DOKUNUŞLAR Rahşan Apay <i>viyolonsel</i> ; Jeffery Watson <i>piyano</i>
11 Kasım Pazartesi	20.00	BORUSAN QUARTET "Yedi Ülke, Yedi Besteci"
18 Kasım Pazartesi	20.00	TRİO HEXIS
25 Kasım Pazartesi	20.00	"DEL MUNDO" DÜNYA TURU Anadolu Nefesli Beşlisi
02 Aralık Pazartesi	20.00	SCHUBERT GECESİ Cihat Aşkın <i>keman</i> ; Cana Gürmen <i>piyano</i>
09 Aralık Pazartesi	20.00	LEONORE PİYANOLU TRİO
16 Aralık Pazartesi	20.00	BORUSAN QUARTET <i>Konuk Solist: Nil Kocamangil viyolonsel</i>
23 Aralık Pazartesi	20.00	CAMERATA SAYGUN ODA ORKESTRASI <i>Konuk Solist: Fedor Rudin keman</i>
30 Aralık Pazartesi	18.00	AGATHE <i>Fuaye Konseri</i> Banu Selin Aşan, Eylül Umay Taş <i>keman</i> ; Hüseyin Mehmetoğlu, Verda Gül <i>viyola</i> ; Gözde Yaşar, Rahşan Apay, <i>viyolonsel</i>
06 Ocak Pazartesi	19.00 20.00	Ersin Antep ile Konser Öncesi Söyleşisi GÜLSİN ONAY <i>Piyano Resitali</i>
13 Ocak Pazartesi	18.00	BRAHMS VE DVORAK "EBEDİ DOSTLUK" <i>Fuaye Konseri</i> Özcan Ulucan, Doğu Kaptaner <i>keman</i> ; Ulrich Mertin <i>viyola</i> ; Gözde Yaşar <i>viyolonsel</i> ; İnci Yakar Biro <i>piyano</i>

20 Ocak Pazartesi	20.00	ALEXANDER HÜLSHOFF - ÇAĞDAŞ ÖZKAN <i>viyolonsel-piyano</i>
27 Ocak Pazartesi	20.00	ROMANTİK DÖNEMDEN KLASİK DÖNEME YOLCULUK Özgecan Günöz <i>keman</i> ; Evrim Baştaş <i>viyola</i> ; Poyraz Baltacıgil <i>viyolonsel</i> ; Tayfun Tümer <i>kontrbas</i> ; Evrim Güvenli <i>klarnet</i> ; Cavit Karakoç <i>fagot</i> ; Mahir Kalmık <i>korno</i>
03 Şubat Pazartesi	20.00	ODA MÜZİĞİNDE YOLCULUKLAR Hasan Niyazi Tura, Tangör Ertaş <i>keman</i> ; Elçim Özdemir, Murat Cangal <i>viyola</i> ; Melih Kara, Murat Berk <i>viyolonsel</i>
10 Şubat Pazartesi	18.00	CAMERATA ANATOLİA <i>Fuaye Konseri</i>
17 Şubat Pazartesi	20.00	BORUSAN QUARTET <i>Konuk Solist: Andreas Ottensamer klarnet</i>
24 Şubat Pazartesi	20.00	LEİPZİG TRİO
02 Mart Pazartesi	18.00	BİR ŞÖLENDİR OPERA: PUCCINI, KADIN VE OPERA <i>Anlatan: Yekta Kara</i>
09 Mart Pazartesi	19.00 20.00	Aydın Büke ile Konser Öncesi Söyleşisi İDİL BİRET <i>Piyano Resitali</i>
16 Mart Pazartesi	20.00	PARLAYAN VİRTÜÖZLER Yiğit Karataş <i>keman</i> ; Kenan Tatlıcı <i>piyano</i>
23 Mart Pazartesi	20.00	ÖZCAN ULUCAN-BİRSEN ULUCAN <i>keman-piyano</i>
30 Mart Pazartesi	20.00	SZIGETI QUARTET VE GABOR VARGA
06 Nisan Pazartesi	20.00	MESUT İKTU SAHNEDE 50. YIL İstanbul Oda Orkestrası; Hakan Şensoy <i>orkestra şefi</i>
13 Nisan Pazartesi	19.30	KADIKÖY BELEDİYESİ SÜREYYA OPERASI ULUSAL BESTE YARIŞMASI FİNAL KONSERİ Bosphorus Trio
20 Nisan Pazartesi	20.00	BORUSAN QUARTET <i>Konuk Solist: Can Çakmur piyano</i>
27 Nisan Pazartesi	20.00	FERHAN & FERZAN ÖNDER <i>piyano ikilisi</i>
04 Mayıs Pazartesi	20.00	TRİO GECESİ Deniz Toygür Conus <i>keman</i> ; Nil Kocamangil <i>viyolonsel</i> ; Cem Babacan <i>piyano</i>
11 Mayıs Pazartesi	20.00	AYŞEGÜL SARICA <i>Piyano Resitali</i>
18 Mayıs Pazartesi	20.00	BREZİLYA'DAN RUSYA'YA TRİOLARLA YOLCULUK Ayşegül Kirmanoğlu <i>klarnet</i> ; Artan Hürseven <i>fagot</i> ; Zeynep Üçbaşaran <i>piyano</i>



30 Eylül September Pazartesi Monday - 20.00

Açılış Konseri: BİR VENEDİK ESİNTİSİ

Opening Concert: A BREEZE FROM VENICE

Şefika KUTLUER *flüt flute*

ANKARA YAYLILAR TOPLULUĞU ANKARA STRING EMSEMBLE
Gülnara AZİZ *klavsen* Elena POSTNOVA *keman violin*
Feruza ABDULLAEVA *keman violin* Svetlana SIMOLIN *viyola viola*
Hayreddin HOXHA *viyolonsel cello*
Sergey MARGULIS *kontrbas contrabass*

Program:

A. VIVALDI 6 Flüt Konçertosu Op. 10 6 Concertos for Flute

"SİHİRLİ FLÜT" ŞEFİKA KUTLUER İLE BİR VENEDİK ESİNTİSİ
A BREEZE FROM VENICE WITH "MAGIC FLUTE" ŞEFİKA KUTLUER

İtalyan müziğine yaptığı katkılarının dolayı İtalya Cumhurbaşkanı tarafından "İtalya Devlet Nişanı" ile onurlandırılan Kutluer birçok İtalyan bestecisinin eserlerinin ilk seslendirmelerini, konser ve CD kayıtlarını yaptı. Kutluer İtalyan müziğine getirdiği yorum ile uluslararası müzik çevrelerinin hayranlığını kazanmaktadır. Sihirli Flüt Şefika Kutluer'in, bugüne kadar kaydettiği ve liste başı olan CD'leri arasında Berlin Filarmoni Orkestrası ile yaptığı Vivaldi CD'si de çok başarılı eleştiriler almaktadır. Aşıkların şehri "Venedik"li besteci Vivaldi'nin insana mutluluk veren, sevinç aşılayan eserleri Kutluer'in büyüflütü ile hayat buluyor. 5 kıtada sayısız ülkede konserler vermekte olan Kutluer İtalyan besteci Vivaldi'nin eserlerini İstanbullu sanatseverler için seslendirecek. Carnegie Hall'de verdiği konserden sonra New York Times yazarının atmış olduğu başlıkla "Sihirli Flüt" olarak tanınan Kutluer, büyüflüt tonu ve mükemmel müzikalitesi ile Vivaldi'nin 6 konçertosunu birden çalarak dinleyenlere aşk diyarı Venedik'ten keyifli esintiler taşıyacak. Şefika Kutluer'e bu konserde eşlik eden Ankara Yayıllar Topluluğu'nun eski Sovyetler Birliği ülkeleri müzisyenlerinden oluşan orkestra üyeleri halen "Bilkent Senfoni Orkestrası"nda ve Bilkent Üniversitesi'nde öğretim görevlisi olarak çalışmaktadırlar ve hepsi Rus ekolü ile yetişmiş uzmanlardır.

Şefika Kutluer, known as the "Magic Flute" in the world music scene, has performed on various international TV and radio channels. She made concert tours and CD recordings with several famous conductors and orchestra's. After winning several international competitions and launching her truly international career as a soloist, she was awarded the presidential Medal in Turkey, in 1985, the highest honor that country bestows on an individual, and in 1998 she became a "State Artist". She has also been decorated with "Cavaliere dell'Ordine della Stella della Solidarieta' Italiana" - State Medal - by the President of Italy; for her contributions to Italian music. In this concert, she will play whole 6 Flute Concertos of Italian Baroque composer Vivaldi with Ankara String Ensemble.

Bilet fiyatları Ticket prices: 45-50 TL

Biletler 1 Eylül'de satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from September 1st.



6 Ekim Pazar / 7 Ekim Pazartesi - 20.00

İDİL BİRET İLE TRİO AKŞAMI THE TRIO EVENING WITH İDİL BİRET

6 October Sunday / 7 October Monday - 20.00

İdil BİRET *piyano piano*

İrina NİKOTİNA *keman violin*

Julya KREPAK *viyolonsel cello*

Program:

F. MENDELSSOHN

P.I. ÇAYKOVSKİ

TCHAIKOVSKY

Piyanolu Trio No. 1 Op. 49 Piano Trio No. 1

Piyanolu Trio Op. 50

Piano Trio

İdil Biret, repertuarının genişliğiyle de bilinen ve bu özelliğe sahip sayılı yorumculardan. Biret'in kayda alınmış ve yayımlanmış icralarının kapsamı bu ayrıcalıklı konumunun kanıtı.

Süreyya Operası'nda izleyiciler bu defa İdil Biret'ten, değerli müzisyenler kemancı İrina Nikotina ve çellist Julya Krepack'la birlikte yorumlayacağı, trio literatürünün sevilen eserleri Mendelssohn'un 1. Piyanolu Triosu ile Çaykovski'nin tek Piyanolu Trio'sunu dinleyecekler.

Üç değerli ustanın "müzik kafadarlığı" dinleyicilere zevkli bir "trio" akşamı yaşatacak.

İdil Biret is known for her wide range of repertoire. Biret's numerous performances that have been recorded and published is a proof to her privileged position.

The audience will be able to listen Mendelssohn's Piano Trio No. 1 and Tchaikovsky's one and only Piano Trio from İdil Biret and accomplished musicians violinist Irina Nikotina and cellist Julya Krepack.

Distinguished interpretation of these three versatile musicians, features the audience an enjoyable trio evening.

Bilet fiyatları Ticket prices: 45-50 TL Biletler 6 ve 7 Eylül'de satışa çıkacaktır.
Tickets are on sale and available for purchase from September 6th and 7th.



BİR ŞÖLENDİR OPERA: FRANSIZ OPERASI

OPERA IS A FEAST: FRENCH OPERA

14 Ekim October Pazartesi Monday - 18.00

Anlatan Narrator (in Turkish): Recep AYYILMAZ

Recep Ayyılmaz yüksek müzik ve tiyatro eğitimlerinin ardından Fransa'da Paris Sorbonne Üniversitesi'nde ve İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Fransız Dili, Edebiyatı ve Filolojisi'nde ikinci yüksek öğreniminden mezun oldu. İstanbul Devlet ve Şehir Tiyatroları'nın ardından İstanbul Devlet Opera ve Balesi'ne atandı. Paris Devlet Opera ve Balesi'nde rejisörlük stajı yaptı. Fransa'da Ecole International du théâtre ve Atelier Théâtre d'aujourd'hui'ye kabul edildi. Sanat yayıncıları tarafından 'Yılın Rejisörü' olarak aday gösterildi. Ve Lions Opera Ödülleri'nde (2013) 'Yılın Opera Rejisörü' ödülüne layık görüldü. Fransızca'dan bir çok eser çevirdi.

Ayyılmaz, halen İstanbul Devlet Opera ve Balesi'nde kadrolu rejisör olarak Türkiye'nin tüm sahnelerinde prodüksiyonlar sahneye koymaktadır. Son olarak sahneye koyduğu Troya operası büyük ses getirmiş ve İsmet Küntay Tiyatro Ödülleri (2019) 'Yılın Prodüksiyonu' ödülüne layık görülmüştür.

Ayyılmaz 14 Ekim günü, fonetiği opera yapmaya müsait olmayan fransız diline müdahale edilerek, müzikologlarca İtalyanların Bel Kanto, Almanların ağırbaşlı diye tanımladıkları melodik yapılarının Fransız zarafeti ile harmanlanarak ortaya çıkan görkemli operalardan iki farklı döneme ait: "Orfeo ve Eurydice"nin Gluck'den revize ettiği H. Berlioz versiyonu ile müzikte empresyonizmin baş temsilcisi C. Debussy'nin "Pelléas ve Mélisande" operaları üzerinden Fransız Operası'nı anlatacak.

Sınırlı sayıda ücretsiz giriş kartları 7 Ekim'den itibaren gişeden temin edilebilir.
Limited free entrance cards can be acquired from the box office as of October 7th.



SERAS ÜFLEMELİ BEŞLİSİ

SERAS WIND QUINTET

21 Ekim October Pazartesi Monday - 18.00

Fuaye Konseri Foyer Concert

Recep FIÇIYAPAN flüt *flute* Sezai KOCABIYIK obua *oboe*
Evrin GÜVEMLİ klarnet *clarinet* Sertaç ÇEVİKKOL fagot *bassoon*
Altuğ TEKİN korno *horn*

Program:

A. DVORAK	Üflemeli Sazlar için Serenad <i>Serenade for Winds</i>
P. TAFFANEL	Üflemeli Beşli için Kentet Quintet for Wind Quintet
M. ARNOLD	"Three Shanties" (Üç Heyamola)

Klasik müzik camiasına yeni bir soluk getirmeyi hedefleyen Seras Üflemeli Beşlisi, bu akşamki programında; klasik repertuarın, üflemeli beşli için yazılmış seçkin örnekleriyle dinleyicilerin karşısında olacaklar. Romantik dönemin en etkili ve üretken bestecilerinden biri olan A. Dvorak'ın üflemeli sazlar için yazdığı "Serenad"ından, Fransız flüt ekolünün öncüsü kabul edilen P. Taffanel'in yine üflemeli beşli için yazdığı eserine, Sir ünvanlı İngiliz besteci M. Arnold'ın "Three Shanties" eserine kadar geniş bir yelpaze ile seyircilere unutulmaz bir akşam yaşatmayı hedefleyen grup, bu akşam ilk defa Süreyya Opera Sahnesi'nde seyirci ile buluşacaklar.

Seras Wind Quintet is aiming to bring a new breath to the classical music field. The Ensemble will play outstanding pieces of the classical repertoire written for the wind quintet.

Sınırlı sayıda ücretsiz giriş kartları 14 Ekim'den itibaren gişeden temin edilebilir.
Limited free entrance cards can be acquired from the box office as of October 14th.



BİR NEFES ARKADAŞLIK

A WIND OF FRIENDSHIP

28 Ekim October Pazartesi Monday - 20.00

Bülent EVCİL, Raffaele TREVISANI *flüt flute*

Burçin BÜKE *piyano piano*

Program:

- | | |
|---------------|--|
| R. GALLI | Verdi'nin "La Traviata"sı Üzerine Fantezi
Fantasy on "La Traviata" by Verdi |
| L. HUGUES | Verdi'nin "Maskeli Balo"sı Üzerine Büyük Fantezi Op. 5
Grand Fantasy on "Un Ballo in maschera" by Verdi |
| F. MORLACCHI | İsviçre Çobanı Swiss Shepherd |
| G. BRICCIARDI | Verdi'nin "Macbeth"i Üzerine Fantezi
Fantasy on "Macbeth" by Verdi |
| F. DOPPLER | Andante ve Rondo Andante and Rondo |
| F. DOPPLER | Verdi'nin "Rigoletto"sı Üzerine Fantezi
Fantasy on "Rigoletto" by Verdi |

İcracılıklarıyla kendi ülkelerinde olduğu kadar dünyada da ses getiren üç büyük virtüöz Süreyya Operası'nda buluşuyor. Raffaele Trevisani, Bülent Evcil ve Burçin Buke... Trevisani ve Evcil'e, geçen yaz İtalya'da çıkarttıkları ve Falaut dergisi tarafından kapağa taşınıp uzun bir röportaj ile duyurulan son CD'lerinde yer alan ve daha önce hiç kaydedilmemiş iki flütlü eserleri icra edecekleri bu konserde, piyanoyu Burçin Buke çalacak... The Italian born concert flutist Raffaele Trevisani, arguably one of the best-known flutists in Europe at the present and Bülent Evcil who is acclaimed as one of the best flutists of his generation by the world-famous flute virtuoso Sir James Galway; released a CD of 2 flute pieces that have never been recorded before. We will listen these pieces from them and accomplished Turkish pianist Burçin Buke...

Bilet fiyatları Ticket prices: 35-40 TL

Biletler 28 Eylül'de satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from September 28th.



RENKLER VE DOKUNUŞLAR

COLORS AND TOUCHES

04 Kasım November Pazartesi Monday - 20.00

Rahşan APAY *viyolonsel cello*

Jeffery WATSON *piyano piano*

Program:

- | | |
|----------------|---|
| J.S. BACH | Air, Re majör, BWV 1068 in D major |
| F. SCHUBERT | Ave Maria, Sol majör, D.938 in G major |
| C. SAINT-SAËNS | Hayvanlar Karnavalı "Kuğu" The Carnival of the Animals "The Swan" |
| E. GRANADOS | İspanyol Dansı No. 2 "Oryantal" Spanish Dance No. 2 "Orientale" |
| F. LISZT | "Liebesträume" Aşk Rüyası No. 3 Love Dream No. 3 |
| M. de FALLA | Ateş Dansı Töreni, "Efsunlu Aşk" Balesi'nden No. 8
Ritual Fire Dance, from "The Bewitched Love" Ballet No. 8 |
| F. CHOPIN | Polonaise Brillante, Do major, Op. 3 |
| A. DURDAĞ | Katibim Çeşitlemeleri, Op. 2 "Katibim" Variations |
| A. SAYGUN | Viyolonsel Sonatı, Op. 12 Cello Sonata |
| S. BARBER | Viyolonsel Sonatı, Op. 6 Cello Sonata |

Türkiye'nin önde gelen viyolonsel solistlerinden Rahşan Apay ile klasik Batı müziğine tangonun tutkulu ruhunu getirmesiyle tanınan Amerikalı piyanist Jeffery Watson tüm klasik müzik severlere Süreyya Operası'nda unutulmaz bir viyolonsel-piyano resitali vadediyorlar.

One of the leading Turkish cellists Rahşan Apay and American pianist Jeffery Watson who is known for bringing the passionate spirit of tango to classical music; offer an unforgettable cello-piano recital in the Sureyya Opera House.

Bilet fiyatları Ticket prices: 25-30 TL

Biletler 4 Ekim'de satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from October 4th.



BORUSAN QUARTET

11 Kasım November Pazartesi Monday - 20.00

Esen KIVRAK 1. keman 1st violin
Özgür BASKIN 2. keman 2nd violin
Efdal ALTUN viyola viola
Çağ ERÇAĞ viyolonsel cello

ANAT SANAT SANAT
ANAT SANAT SANAT
ANAT SANAT SANAT
ANAT SANAT SANAT

Yedi Ülke, Yedi Besteci Seven Country, Seven Composer

SAYGUN, BORODIN, BEETHOVEN, RAVEL, GRIEG, WEBERN, VASKS

2005 yılında Prof. Gürer Aykal öncülüğünde kurulan topluluk İstanbul'daki Süreyya Operası'nda sürdürdükleri düzenli sezon konserlerinin yanı sıra yurtiçi ve yurtdışında gerçekleştirdikleri turnelerle de dikkat çekiyor. Solo resitallerinin yanı sıra bir çok senfoni orkestrası ile de solist olarak çaldılar. 2010 yılında ilki düzenlenen Andante dergisi Klasik Müzik Ödülleri'nde "Yılın Oda Müziği Topluluğu" ödülünün ve yine aynı yıl New York'taki Carnegie Hall'da finali gerçekleşen 2010 ICMEC Uluslararası Oda Müziği Topluluğu Yarışması'nda 1. olarak altın madalyanın sahibi oldular.

The Borusan Quartet was founded in 2005 under the guidance of Maestro Gürer Aykal. In addition to their regular performances at the Süreyya Opera House in Kadıköy, Istanbul, the Quartet enjoys a busy schedule with concerts and tours in Turkey and abroad. In addition to their recitals, they also played as soloists with symphony orchestras. They received the "Chamber Ensemble of the Year" award at the Turkish Andante magazine's first Classical Music Awards in May 2010 and the same year, won the gold medal at the 2010 ICMEC International Chamber Music Competition the finale of which was held at the Carnegie Weill Recital Hall, NY.



TRIO HEXIS

18 Kasım November Pazartesi Monday - 20.00

Gökhan AYBULUS piyano piano
Erkin ONAY keman violin
Çağ ERÇAĞ viyolonsel cello

Program:

İ. BARAN	Dönüşümler Transformations
J. BRAHMS	Piyanolu Trio No. 1 Si majör Op. 8 Piano Trio No. 1 in B major
L.v. BEETHOVEN	Piyanolu Trio No. 3 Do minör Op. 1 Piano Trio No. 3 in C minor

Türkiye'de oda müziği alanına yeni bir soluk getiren, kariyerlerine eğitimlik, oda müziği, orkestra sanatçılığı ve solist sanatçılar olarak devam eden Gökhan Aybulus, Erkin Onay, Çağ Erçağ üçlüsünden oluşan Trio Hexis; İlhan Baran, Johannes Brahms ve Beethoven'ın trio eserlerini seslendirerek klasik dönemden çağdaş döneme uzanan bir repertuar ile dinleyicilerle buluşacak.

Trio Hexis brings a whole new breath in Turkey's chamber music society. The ensemble members Gökhan Aybulus, Erkin Onay and Çağ Erçağ have solo careers as well as being chamber and orchestral musicians and educators. In this concert they will meet the audience with a wide range of repertory extending from classical period to contemporary period.

Tam Fiyat Full Price 63 / 48 / 25 TL BİFOKART Klasik 50 / 38 / 20 TL BİFOKART Gold 44 / 34 / 18 TL
Biletler Biletix'ten satılmaktadır. Tickets are on sale through Biletix.

Bilet fiyatları Ticket prices: 25-30 TL
Biletler 18 Ekim'de satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from October 18th.



"DEL MUNDO"

DÜNYA TURU A TOUR AROUND THE WORLD

25 Kasım November Pazartesi Monday - 20.00

ANADOLU NEFESLİ BEŞLİSİ ANATOLIAN WIND QUINTET
Cem ÖNERTÜRK *flüt flute* Ufuk SOYGÜRBÜZ *obua oboe*
Kıvanç FINDIKLI *klarnet clarinet* Ozan EVRUK *fagot bassoon*
Hüseyin UÇAR *korno horn*

Program:

J. IBERT	Trio için 5 Parça 5 Pieces for Trio
I. IWANOW	Bulgar Skeçleri Bulgarian Sketches
F. FARKAS	Antik Macar Dansları Antique Hungarian Dances
L. BERIO	"Opus Number Zoo"
F. TÜZÜN	Esintiler Inspirations (Düzenleme: Kıvanç Fındıklı)
A. PIAZZOLLA	"Adios Nonino" (Elveda Baba Farewell Father)
G. LIGETI	Altı Bagatel Six Bagatelles
K. FINDIKLI	"Karmaşık Beşli" (Complicated Quintet)

İlgi çekici konser programları ile seyircilerin büyük beğenisini kazanan Anadolu Nefesli Beşlisi, "Del Mundo" isimli projesi ile dinleyicileri müzik repertuvarının en sevilen üfleme beşli eserleri ile dünya turuna çıkarıyor. Macaristan sokaklarından, Arjantin sahillerine, Fransa'nın özel tınlarından, Anadolu'nun dört bir köşesine işlemiş eşsiz ezgilerine ve Balkan müziğinin kendine ait müziklerinden oluşturulmuş benzersiz repertuarı ile dinleyicileri dünya müziği ile buluşturan Anadolu Nefesli Beşlisi aynı zamanda kendi düzenlemeleri ile de seyircilere uzun süre akıllardan çıkmayacak bir müzik şöleni sunuyor. From the coastal areas in Argentina to the unique melodies throughout Anatolia and distinctive music of Balkans... Including some own arrangements, the Group presents a concert that will delightfully be recalled for a long time.

Bilet fiyatları Ticket prices: 25-30 TL

Biletler 25 Ekim'de satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from October 25th.



SCHUBERT GECESİ

THE SCHUBERT EVENING

02 Aralık December Pazartesi Monday - 20.00

Cihat AŞKIN *keman violin*
Cana GÜR MEN *piyano piano*

Program:

F. SCHUBERT	Keman ve Piyano için Sonatina No.1, Re majör, D.384 Sonatina for Violin and Piano No. 1 in D major Keman ve Piyano için Sonat 'Arpeggione' D.821 Arpeggione Sonata Keman ve Piyano için Sonatina No. 3, Sol minör D.408 Sonatina for Violin and Piano No. 1 in G minor Keman ve Piyano için 'Duo' Sonat, La majör, D. 574 Duo Sonata for Violin and Piano in A major
-------------	---

Çok yönlü değerli müzisyen Cihat Aşkın ve usta piyanist Cana Gürmen, Alman müzik ekolünün önde gelen temsilcilerinden Beethoven sevgisiyle yaşamış Franz Schubert'in eserlerinden oluşan bir program hazırladılar. Müzikte romantizme kapı açan, çok kısa ömrüne birbirinden güzel eserler sığdırmış olan Schubert'in unutulmaz oda müziği eserleriyle bezenmiş bir müzik gecesi olacak...

Versatile musician Cihat Aşkın and master pianist Cana Gürmen prepared a program of works by Franz Schubert who lived with the love of Beethoven, one of the leading representatives of the German music school. This will be a night full of music with Schubert's unforgettable chamber music works, that gave a rise to romanticism in music...

Bilet fiyatları Ticket prices: 35-40 TL

Biletler 2 Kasım'da satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from November 2nd.



09 Aralık December Pazartesi Monday - 20.00

LEONORE PİYANOLU TRİO

LEONORE PIANO TRIO

Benjamin NABARRO *keman violin*

Gemma ROSEFIELD *viyolonsel cello*

Tim HORTON *piyano piano*

Program:

J. HAYDN Piyanolu Trio, Do majör Hob.XV:21 Piano Trio in C major

H. PARRY Piyanolu Trio No. 1, Mi minör Piano Trio in E minor

L.v. BEETHOVEN Archduke Trio

2012'de İngiltere'de kurulan ve kurulduktan kısa bir süre sonra adını İngiltere dışında da duyuran Leonore Piyanolu Trio, 'Ensemble 360' grubunun üyeleri arasından bir araya gelen, uluslararası kariyere sahip üç virtüözden oluşmaktadır.

Kurulduğundan bu yana İngiltere'nin bir çok şehrinde verdikleri başarılı konserlerin yanı sıra, Avrupa'nın çeşitli yerlerinde ve Yeni Zelanda'da da konserler vermişlerdir.

Leonore Trio üyeleri aynı zamanda idealist çağdaş müzik yorumcudur. Grubun hızla büyüttüğü eşsiz diskografisi şimdiden Anton Arensky, Edouard Lalo, Rimsky-Korsakov ve Tanayev trioları ile David Matthews ve Johann Peter Pixis Trioları yer almaktadır.

Grubun yakın zamanda verdikleri parlak konserler arasında Wigmore Hall ve Bath Mozart-fest konserleri ile Beethoven'in piyanolu triolarını Kings Place'de seslendirdikleri konserleri sayılabilir.

Formed in 2012, the Leonore Trio brings together three internationally acclaimed artists whose piano trio performances as part of Ensemble 360 were met with such an enthusiastic response that they decided to form a piano trio in its own right.

The Trio has since given concerts throughout the UK as well as Europe and in New Zealand.

The Leonore Trio's members are keen exponents of contemporary music. The Leonore Piano Trio are quickly building their unique discography which already includes the Anton Arensky's trios, the Edouard Lalo's trios, the Rimsky-Korsakov and Taneyev trios, the complete trios of David Matthews and from their most recent Hyperion disc, the Johann Peter Pixis' trios.

Recent highlights include a performance of Wigmore Hall, the Bath Mozartfest and the complete Beethoven Piano Trios at Kings Place.

Bilet fiyatları Ticket prices: 45-50 TL

Biletler 9 Kasım'da satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from November 9th.



L. v. Beethoven

ÖLÜMÜNÜN
YÜZONBEŞİNCİ
YILI

1827 — 1942



Dokuzuncu Senfoni'nin Ankara'daki ilk temsilinin broşür kapağı, 1942



BORUSAN QUARTET

16 Aralık December Pazartesi Monday - 20.00

Esen KIVRAK 1. keman 1st violin
Özgür BASKIN 2. keman 2nd violin
Efdal ALTUN viyola viola
Çağ ERÇAĞ viyolonsel cello

ANATOLIAN ANATOLIAN
ANATOLIAN ANATOLIAN
ANATOLIAN ANATOLIAN
ANATOLIAN ANATOLIAN

Konuk solist Guest soloist: Nil KOCAMANGİL viyolonsel cello

Program:

G. VERDI Yaylı Çalgılar Dörtlüsü, Mi minör String Quartet in E minor
F. SCHUBERT Beşli, Do Majör, Op. 163, D 956 Cello Quintet in C Major

Konser verdiği ülkeler arasında Avusturya, Almanya, Fransa, İrlanda, İtalya, Cezayir, Hollanda, Sırbistan, Katar, Beyaz Rusya, Portekiz, Ürdün, İsviçre, Yunanistan, ABD, Barbados, Japonya, St. Vincent ve Grenadinler, İngiltere gibi ülkeler bulunan topluluğun oda müziği partnerleri arasında bir çok seçkin virtüöz yer alıyor.

The Quartet gave concerts in Austria, Germany, France, Ireland, Italy, Algeria, Holland, Serbia, Qatar, Belarus, Portugal, Jordan, Switzerland, Greece, USA, Barbados, Japan, St. Vincent and the Grenadines, England. The Borusan Quartet enjoys chamber music partnerships with distinguished artists.

Tam Fiyat Full Price 63 / 48 / 25 TL BİFOKART Klasik 50 / 38 / 20 TL BİFOKART Gold 44 / 34 / 18 TL
Biletler Biletix'ten satılmaktadır. Tickets are on sale through Biletix.

23 Aralık December Pazartesi Monday - 20.00

CAMERATA SAYGUN

CAMERATA SAYGUN ODA ORKESTRASI CAMERATA SAYGUN CHAMBER ORCHESTRA

Solistler Soloists: Çiğdem İYİCİL, Mehmet YASEMİN, Banu AŞAN, Gamze ERENGÖNÜL, Ulrich MERTIN, Göknil ÖZSOY, Çağlayan ÇETİN, Gözde YAŞAR

Konuk solist Guest soloist: Fedor RUDIN keman violin

Program:

J.S. BACH	Mi majör Keman Konçertosu Violin Konçerto in E major
A. SAYGUN	Kuartet No. 1 Quartet No. 1
E. DENISOV	5 Paganini Kapris, keman ve oda orkestrası için 5 Paganini Caprices for violin and string orchestra
G. ENESCO	Sekizli, Do majör Octet in C major

Camerata Saygun Oda Orkestrası Prof. Nuri İyicil tarafından 2005 yılında kuruldu. Eskişehir Festivali, St Petersburg Festivali, Süreyya Operası, Cemal Reşit Rey Salonu, Ankara Devlet Konser Salonu, Avusturya Kültür, Caddebostan Kültür Merkezi, İzmir Adnan Saygun Kültür Merkezi, Çeşme Uluslararası Müzik Festivali gibi salon ve festivallerde yer aldı. Halen konserlerine Prof. Çiğdem İyicil'in genel sanat yönetmenliğinde ve Uluslararası Nuri İyicil Derneği ile Maltepe Üniversitesi (Orchestra in Residence) işbirliğinde devam etmektedir. Fransız-Rus kemancı Fedor Rudin'in babası viyolonselci Alexander Rudin, dedesi ise avangard Rus bestecisi Edison Denisov'dur. Kölner Anzeiger'de çıkan eleştiride "Artistik kemancılığın en parlak temsilcisi" beğenisi ile yer aldı. George Enescu Uluslararası Keman yarışmasında (2014) ve Uluslararası Niccolo Paganini yarışmasında (2018) ikincilik ödülleri aldı. İlk konserini Carnegie Hall'da veren Rudin daha sonra Vengerov, Darrel, Christoph Poppen gibi şeflerin yönetiminde solist olarak konserler verdi. Halen Viyana Devlet Opera ve Viyana Filarmoni Orkestrasının başkemocudur.

Camerata Saygun Chamber Orchestra was founded in 2005 under the guidance of Prof. Nuri İyicil. The Ensemble gave concerts in Eskişehir, St. Petersburg, Çeşme International Festivals as well as Süreyya Opera Hall and Concert Halls like Cemal Reşit Rey, Ankara State, Austrian Culture, CKM and İzmir Adnan Saygun. Camerata Saygun Orchestra's music director is Prof. Çiğdem İyicil. Recently appointed Concertmaster of the Vienna State Opera and Philharmonic, winning top prizes at prestigious competitions such as Premio Paganini in Genoa and George Enescu in Bucharest, the French-Russian violinist Fedor Rudin is quickly establishing himself as one of the most unique and polyvalent concert artists of today's generation. His newest album "Reflets" was nominated for the International Classical Music Awards.

Bilet fiyatları Ticket prices: 35-40 TL

Biletler 23 Kasım'da satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from November 23rd.



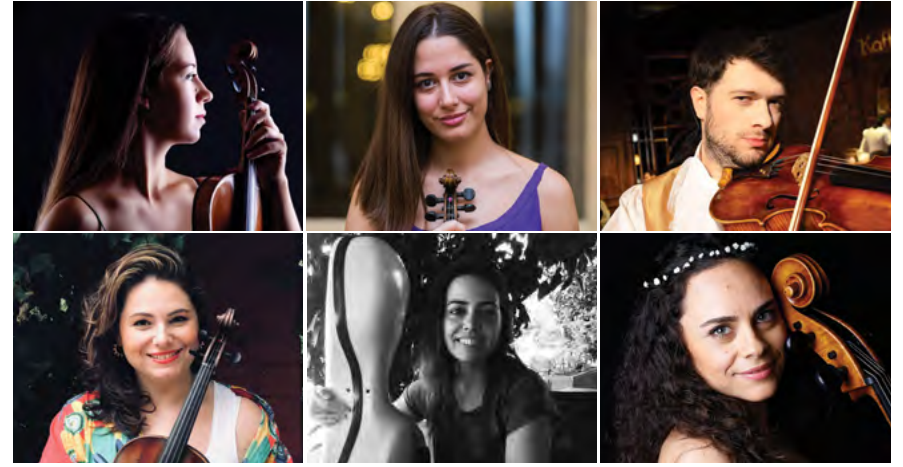
DEVLET KONSERVATUVARI
Temsil ve Konserleri No. 4

BEETHOVEN

DOKUZUNCU SENFONİ

Riyaseticumhur Filâmonik Orkestrası ile Devlet Konservatuvarı
Solistleri ve Korusu tarafından ilk olarak 18 - IV - 1942 cumartesi
günü Ankaia Devlet Konservatuvarı salonunda verilmiştir.

MAARİF MATBAASI, İSTANBUL, 1942



AGATHE

Fuaye Konseri Foyer Concert

30 Aralık December Pazartesi Monday - 18.00

Banu Selin AŞAN, Eylül Umay TAŞ keman violin
Hüseyin MEHMETOĞLU, Verda GÜL viyola viola
Gözde YAŞAR, Rahşan APAY viyolonsel cello

Program:

J. BRAHMS Yaylı Altılı No. 2 , Sol majör Op. 36 String Sextet No. 2 in G major

Johannes Brahms'ın dinleyicilerden büyük ilgi gören ilk yaylı altılısından sadece iki sene sonra 1864 yılında bestelediği 'Sol Majör Yaylı Altılı Op. 36', 1867 yılında ilk sunumunu Viyana'da gerçekleştirdi. J. Brahms'ın yazarken bir sır gibi sakladığı ve tamamen duygusal iç dünyasını yansıtan bu derin eser, o zaman yüksek başarıya ulaşamamış olsa da gelecek kuşak besteciler ve dinleyiciler tarafından önemsenerek, ilham kaynağı olacaktır. Brahms, gençlik aşkı şancı Agathe von Siebold ile bir türlü ilerleyemeyen ilişkisine ithaf ettiği ve A-G-A-D-H-E harflerini notasyonuna incelikle işlemiş olduğu bu eseri bitirmesiyle birlikte; "İşte şimdi son aşkımdan özgürleşiyorum" diyerek bir arkadaşına duygularını paylaşmıştır. Allegro non troppo, Scherzo – Allegro non troppo, Adagio, Poco allegro bölümleri, altı yaylı enstrümanın teknik özellikleriyle ve müzikalitesiyle birlikte ruhani bir atmosfer içerisinde birbirine bağlanarak soluksuz bir bütünü oluşturmaktadır.

Brahms had a passionate relationship with Agathe von Siebold, was even engaged to her in 1859. In a strange mixture of anxiety and pride, Brahms broke off the engagement. At the climax of the second theme, Brahms memorialized this tumultuous episode by musically spelling Agathe's name. In German notation, B-natural is called H, so the sequence A-G-A-B-E is actually A-G-A-H-E.

Sınırlı sayıda ücretsiz giriş kartları 23 Aralık'tan itibaren gişeden temin edilebilir.

Limited free entrance cards can be acquired from the box office as of December 23rd.



06 Ocak January Pazartesi Monday - 20.00

GÜLSİN ONAY

Piyano Resitali Piano Recital

19.00-19.30 *Ersin Antep ile Konser Öncesi Söyleşisi*
Pre-concert Talk by Ersin Antep (in Turkish)

Program:

L.v. BEETHOVEN Sonat No. 5 Do minör, Op. 10 No. 1 Sonata in C minor
Sonat No. 21 Do majör, Op. 53 Waldstein Sonata
"Andante Favori" Fa majör WoO 57 in F major
Sonat No. 32 Do minör Op. 111 Sonata in C minor

250. doğum yıldönümünde, Beethoven'ı bir dizi konserle anacak olan Gülsin Onay, ilk konserini Süreyya Operası'nda veriyor.

Üç yaratış dönemi olduğu kabul edilen büyük bestecinin bestelediği 32 piyano sonatından, Onay'ın bu konser için seçtiği örnekler, her dönemden birer örnek sunuyor.

1798 tarihinde yayınlanan Op. 10, No. 1; 1804'te Bonn'daki hamisi Kont Ferdinand von Waldstein'a ithaf ettiği "Waldstein" ve yazdığı son piyano sonatı olan 1822 tarihli Op. 111.

Programda, bestecinin Waldstein sonatının ağır bölümü olarak planladığı ama kendi başına bir eser olarak seslendirilen Andante Favori de yer alıyor.

Konserden hemen önce 19.00'da müzikolog Ersin Antep, Balo Salonu'nda Beethoven üzerine bir söyleşi yapacaktır. Konser biletiniz ile girebilirsiniz.

Gülsin Onay commemorates Beethoven with a series of concerts on his 250th birth year 2020.

In her first concert which will be held in Sureyya Opera Hall, she has chosen three samples from Beethoven's 32 Sonatas that symbolizes each period of Beethoven's works.

Sonata No. 1 was released in 1798, Waldstein in 1804 and his last Piano Sonata Op. 111 in 1822.

In the program you can also find Andante Favori, which was planned to be the Waldstein's serious movement at first sight, but ended to be a piece of it's own.

Right before the concert pre-concert talk of musicologist Ersin Antep will take place in the Ball Room of the building. Ticket holders are invited.

Bilet fiyatları Ticket prices: 45-50 TL

Biletler 6 Aralık'ta satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from December 6th.

PROGRAM

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1827 - 1942)

DOKUZUNCU SENFONİ

Riyaseticumhur Filârmonik Orkestrası, Devlet Konservatuvarı Solistleri ve Korosu tarafından 18-IV-1942 cumartesi, saat 15.30 da Cebeci'de Devlet Konservatuvarı salonunda.

Şef: Dr. ERNST PRAETORIUS

SOLİSTLER :

Rabia ERLER	SOPRANO
Saadet İKESUS	ALTO
Aydın GÜN	TENOR
Nurullah Şevket TAŞKIRAN	SOLO BARİTON

Koro metnini müzik üzerinde Türkçeye çevirenler :

Nurullah Ş. TAŞKIRAN	Cevat M. ALTAR
Devlet Konservatuvarı Şan Öğretmeni	Maarif Vekilliği Güzel Sanatlar U. M. Şube Müdürü

Koro Şefi : GEORG MARKOWITZ
Korrepitör: WALTER SCHLÖSSINGER



BRAHMS VE DVORAK "EBEDİ DOSTLUK"

BRAHMS AND DVORAK "THE ETERNAL FRIENDSHIP"

13 Ocak January Pazartesi Monday - 18.00

FUAYE KONSERİ FOYER CONCERT

Özcan ULUCAN, Doğu KAPTANER keman violin

Ulrich MERTIN viyola viola Gözde YAŞAR viyolonsel cello

İnci YAKAR BİROL piyano piano

Program:

A. DVORAK	Piyanolu Kentet No. 2 Op. 81 Piano Quintet No. 2
J. BRAHMS	Piyanolu Kuartet No. 3 Op. 60 "Werther" Piano Quartet No. 3

Romantik dönem oda müziği repertuarının iki önemli bestecisi Brahms ve Dvorak'ın, içinde güçlü bir ittifakı barındıran ve ömür boyu süren bir dostlukları olmuştur. İki bestecinin dostluğuna ithafen oluşturulmuş bu programdaki ilk eser, Brahms'ın Op. 60 numaralı Piyanolu Dörtlüsü'dür. Dramatik karakterde ve dört bölümden oluşan bu eser, Do minör tonallitede bestelenmiş olup, Goethe'nin "Genç Werther'in Acıları" romanı ile ortaklıklar içermektedir. İkinci eser ise, Dvorak'ın eserleri arasında başyapıt olarak gösterilen Op. 81 Piyanolu Kentet'idir. La majör tonallitede, dört bölümden oluşan eser, özgünlüğü, hayal gücü, ezgi zenginliği ve formdaki ustalığı ile de zamanının eleştirmenlerinden büyük övgüler almış, bugüne dek Dvorak'ın en çok seslendirilen eserlerinden biri olmuştur. Bu iki başyapıtı icra etme fikri ve ilhamıyla biraraya gelen sanatçılar, dinleyicileri aşk ve felsefe dolu bir yolculuğa davet ediyor.

The musical and personal friendship between Brahms and Dvořák is the stuff of legend. This program is dedicated to the eternal friendship of these two romantic era composer.

Sınırlı sayıda ücretsiz giriş kartları 6 Ocak'tan itibaren gişeden temin edilebilir.
Limited free entrance cards can be acquired from the box office as of January 6th.

Ankara'da 1936'da kurulan Devlet Konservatuvarı'ndan yetişen gençlerin solist ve koro olarak yer aldığı ilk Dokuzuncu Senfoni konseri...



20 Ocak January Pazartesi Monday - 20.00

ALEXANDER HÜLSHOFF *viyolonsel cello*
ÇAĞDAŞ ÖZKAN *piyano piano*

Program:

R. SCHUMANN	Adagio ve Allegro Op. 70 Adagio and Allegro
F. SCHUBERT	Arpeggione Sonatı D. 821 Arpeggione Sonata
A. DVOŘÁK	Rondo, Op. 94
L.v. BEETHOVEN	Çello Piyano Sonatı No. 3, La majör Op. 69
	Cello Piano Sonata No. 3 in A major

Almanya'nın en köklü okullarından Folkwang Sanat Üniversitesi'nde eğitmenlik yapan Alexander Hülshoff, bir icracı olarak dünyanın dört bir yanında konserler vermektedir. Son yılların önde gelen çellistlerinden Hülshoff; virtüözesi ile dinleyiciler ve müzikal ortakları tarafından dünya konser platformlarında üstün nitelikli olarak takdir görürken, "belirgin, sıcak ve lirik bir tonla birleştiği" yorumu ayırt edilir.

2020 yılında yolu Türkiye ile kesişen Hülshoff, Kadıköy Belediyesi Süreyya Operası'nda genç piyanist Çağdaş Özkan ile sahneyi paylaşacak. Bu konserde Hülshoff-Özkan ikilisi çello-piyano repertuarının standart şaheserlerinin yanı sıra Alman besteci Beethoven'in 250. doğum yılına ithafen bestecinin bir çello-piyano sonatını da seslendirecekler.

Türkiye'nin önde gelen klasik müzik dergisi Andante tarafından "en duyarlı duo piyanisti" olarak tanımlanan Çağdaş Özkan, gerek vokal gerekse enstrümantal eşlik alanında geniş bir repertuvara ve tecrübeye sahip. Bu alanda ABD'nin en prestijli müzik okullarından biri olan The Juilliard School'daki Yüksek Lisans derecesini 2012 yılında tamamlayan Çağdaş Özkan, yine bu okuldaki eğitimi için "Borusan Müzik Bursu" ve American Turkish Society'nin sağladığı "Ahmet Ertegün Bursu"nu almaya hak kazandı. ABD'deki eğitimi boyunca içlerinde Carnegie Hall ve Alice Tully Hall gibi konser salonlarının da bulunduğu birçok salonda konserler verdi.

Alexander Hülshoff has established himself in recent years as one of the leading cellists. His interpretations are distinguished for their expressiveness coupled with an unmistakable, warm and lyrical tone, which are much appreciated by audiences and musical partners alike and are his outstanding qualities on the world's concert platforms.

Çağdaş Özkan, described as "the most sensitive duo pianist" by Turkey's leading classical music magazine "Andante", has appeared in numerous concerts in USA and in Turkey. A graduate of New York City's The Juilliard School, Özkan is a recipient of American Turkish Society's "Ahmet Ertegün Scholarship", "Borusan Music Scholarship" and "Mitzi Scholarship".

Bilet fiyatları Ticket prices: 35-40 TL

Biletler 20 Aralık'ta satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from December 20th.



ROMANTİK DÖNEMDEN KLASİK DÖNEME YOLCULUK A JOURNEY FROM ROMANTIC PERIOD TO CLASSICAL PERIOD

27 Ocak January Pazartesi Monday - 20.00

Özgecan GÜNÖZ *keman violin* Evrim BAŞTAŞ *viyola viola*
Poyraz BALTACIGİL *viyolonsel cello*
Tayfun TÜMER *kontrbas contrabass*
Evrin GÜVEMLİ *klarnet clarinet* Cavit KARAKOÇ *fagot bassoon*
Mahir KALMİK *korno horn*

Program:

R. STRAUSS "Till eulenspiegel einmal anders!"
F. BERWALD Septet, Si bemol majör Grand Septet in B-flat major
L.v. BEETHOVEN Septet, Mi bemol majör Op. 20 Septet in E-flat major

Edebi alt yapıya sahip uzun senfonik şiirleri ve operaları ile ünlü Alman Romantik Dönem bestecisi Richard Strauss'un "Till Eulenspiegel" senfonik şiirinin Franz Hasenöhrl tarafından yapılan oda müziği düzenlemesinden, İsveçli Romantik dönem besteci Franz Berwald'ın "Grand Septet" adlı eserine, Klasik dönemden Romantik döneme geçiş sürecine büyük katkı sağlamış ve gelmiş geçmiş en ünlü ve en etkileyici bestecilerden biri olarak kabul edilen Alman piyanist ve besteci Ludwig van Beethoven'ın, oda müziği repertuarının sık sık seslendirilen "Septet"ine kadar geniş bir yelpaze ile seyircilere unutulmaz bir akşam yaşatmayı hedefleyen grup, yedili olarak ilk defa Süreyya Operası'nda sahne alacak. An unforgettable evening is waiting the audience with a wide range of "Septet" repertory of the chamber music.

Bilet fiyatları Ticket prices: 35-40TL

Biletler 27 Aralık'ta satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from December 27th.



ODA MÜZİĞİNDE YOLCULUKLAR JOURNEYS IN CHAMBER MUSIC

03 Şubat February Pazartesi Monday - 20.00

Hasan Niyazi TURA, Tangör ERTAŞ *keman violin*
Elçim ÖZDEMİR, Murat CANGAL *viyola viola*
Melih KARA, Murat BERK *viyolonsel cello*

Program:

L.v. BEETHOVEN Yaylı Çalgılar Üçlüsü No. 1, Sol majör Op. 9 String Trio No. 1
Y. TURA Yaylı Çalgılar Dörtlüsü No. 2 (Dünya prömiyeri)
String Quartet No. 2 (World premiere)
J. BRAHMS Yaylı Çalgılar Altıslısı No. 2, Sol majör Op. 36 String Sextet No. 2

Besteci, orkestra şefi ve keman sanatçısı Hasan Niyazi Tura, çok yönlü çalışmalarına bir yenisini ekleyerek, oda müziğinde bir araya geldiği değerli sanatçılar Tangör Ertaş, Murat Cangal, Melih Kara ve Murat Berk ve Suisse Romande Orkestrası'nın solo viyolacısı Elçim Özdemir'in seçkin katılımlarıyla, Brahms'ın Oda Müziği başyapıtlarından 2 numaralı Yaylı Altıslısı'nı Kadıköy'ün seçkin izleyicisine sunduğu programın; 2019 yılında 85. yaşını kutlayan usta bestecimiz Yalçın Tura'nın 2 numaralı Yaylı Dörtlüsü'nün ilk seslendirilişi Süreyya Sahnesi'nde olacak. Beethoven'in 250. doğum yılını ise bestecinin Op. 9/1 Sol majör Yaylı Üçlüsü ile kutlayacak.

Celebrating 85th birthday in 2019, master Turkish composer Yalçın Tura's first string quartet will be performed for the first time. Beethoven's 250th birth year 2020 will be celebrated with 9/1 Left Major String Trio of the great composer.

Bilet fiyatları Ticket prices: 25-30 TL

Biletler 3 Ocak'ta satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from January 3rd.



CAMERATA ANATOLIA

FUAYE KONSERİ FOYER CONCERT

10 Şubat February Pazartesi Monday - 18.00

Damla AKAN *flüt flute* Ecesu SERTESEN *klarnet clarinet*
 Çetin CEVİZ, Vugar GURBANOV *keman violin*
 Emre AKMAN *viyola viola* Gözde ÇERÇİ GÜNEŞ *viyolonsel cello*
 Pinar SIVRITEPE *arp harp*

Program:

W.A. MOZART Flütlü Kuartet Re majör K. 285, flüt, keman, viyola ve çello için
 Flute Quartet in D Major for flute, violin, viola, cello
 C. DEBUSSY Flüt, viyola ve arp için Sonat L. 137 Sonata for flute, viola and harp
 A. ROUSSEL Yaylı trio, flüt ve arp için Serenad Op. 30
 Serenade for string trio, flute and harp
 M. RAVEL "Introduction et Allegro" M. 46 arp, flüt, klarnet ve yaylı kuartet için
 For harp, flute, clarinet and string quartet

Camerata Anatolia, 2019 yılında her biri yurtdışında ülkemizi temsil etmiş genç müzisyenler tarafından kuruldu. Müziği paylaşmak, bilgiyi çoğaltmak ve topraklarında dinletmek amacıyla çalışmalarına başladı. Şimdi bu genç topluluğun ilk konseri Süreyya Operası Fuayesi'nde gerçekleşiyor. Tınının gücünün ve sesin yolculuğunun bolca hissedileceği bu konserde, klasik dönemden, empresyonist ve erken modern döneme ulaşan eserlere yer verilecek. Camerata Anatolia seyircisiyle buluşuyor ve sanat hayatına ilk adımını atıyor.

In the concert pieces from classical, impressionist and early contemporary periods will be played by young ensemble 'Camerata Anatolia' in the foyer of Süreyya Opera Hall.

Sınırlı sayıda ücretsiz giriş kartları 3 Şubat'tan itibaren gişeden temin edilebilir.
 Limited free entrance cards can be acquired from the box office as of February 3rd.



BORUSAN QUARTET

17 Şubat February Pazartesi Monday - 20.00

Esen KIVRAK 1. keman 1st violin
 Özgür BASKIN 2. keman 2nd violin
 Efdal ALTUN *viyola viola*
 Çağ ERÇAĞ *viyolonsel cello*

Konuk solist Guest soloist:

ANDREAS OTTENSAMER *klarnet clarinet*

Program:

A. BORODIN 1. Yaylı Çalgılar Dörtlüsü, La Majör String Quartet No. 1 in A major
 J. BRAHMS Klarnet Beşlisi, Si minör, Op. 115 Clarinet Quintet in B minor

Borusan Quartet, Türk bestecilerinin eserlerinin de önemli bir yer aldığı, klasik dönemden modern döneme uzanan geniş bir repertuvara sahip.

Their repertoire encompasses a wide range of works from the classical period to the modern era with particular emphasis on the works of Turkish composers.

Tam Fiyat Full Price 63 / 48 / 25 TL BİFOKART Klasik 50 / 38 / 20 TL BİFOKART Gold 44 / 34 / 18 TL
 Biletler Biletix'ten satılmaktadır. Tickets are on sale through Biletix.



24 Şubat February Pazartesi Monday - 20.00

LEIPZIG YAYLI TRİO

LEIPZIG STRING TRİO

Adrian ILIESCU *keman violin*

Atilla ALDEMİR *viyola viola*

Rodin MOLDOVAN *viyolonsel cello*

Program:

J. HAYDN	Yaylı Trio No. 1, Op. 53 String Trio No. 1
F. SCHUBERT	Yaylı Trio, Si bamol majör D 581 String Trio in B-flat major
E. DOHNANYI	Yaylı Trio için Serenad Op.10 Serenade for String Trio

Leipzig Yaylı Trio'su 2018 yılında Adrian Iliescu, Atilla Aldemir ve Rodin Moldovan tarafından kurulup, ilk konserlerini Leipzig ve Berlin şehirlerinde vermişlerdir.

Romanya Radyo Orkestrası, Hamburg Senfoni Orkestrası ve Orchestra National del Peru ile solo konserler veren Adrian Iliescu, 2017 yılından bu yana Hamburg Senfoni Orkestrası'nın Konzertmeister'liğini yapmaktadır. Ayrıca 2018'den itibaren Bayreuth Festspiele ve Luzern Festivalorchester üyeliğini sürdürmektedir.

Keman ve viyola alanında kazandığı birçok uluslararası ödülle ismini duyan Atilla Aldemir 2007 yılında Uluslararası 14. Johannes Brahms Yarışması keman kategorisinde ikincilik ve iki özel ödül kazanmış, aynı yarışmanın 2008 yılı viyola kategorisinde üçüncülük ve en iyi çağdaş eser yorumu ödülüne layık görülmüştür. Aldemir solo konserlerinin yanı sıra 2017 Nisan ayından itibaren Almanya Leipzig MDR Radyo Senfoni Orkestrası'nın birinci solo viyola sanatçısı görevini sürdürmektedir.

Romanya Lasi doğumlu Rodin Moldovan, George Enescu (Bükreş) ve C. Prumbescu Müzik Akademisi'nde (Roma) aldığı eğitimden sonra, Massimo Palermo Orkestrası, Arturo Toscanini Parma Orkestrası'nın viyolonsel grup şefliğini yapmış, ardından 1993 yılından bu yana sürdürdüğü Leipzig MDR Radyo Senfoni Orkestrası'nın viyolonsel grup şefliği görevini üstlenmiştir.

Leipzig String Trio was founded in 2018 by Hamburg Symphonic Orchestra's Konzertmeister Adrian Iliescu, Leipzig MDR Radio Symphonic Orchestra's first solo violist Atilla Aldemir and Leipzig MDR Radio Symphonic Orchestra's first chair cellist Rodin Moldovan. Ensemble gave their first concerts in Leipzig and Berlin.

Bilet fiyatları Ticket prices: 45-50 TL

Biletler 24 Ocak'ta satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from January 24th.

ASIL müziğin yaratıcılarından Beethoven, dokuzuncu senfonide mâna âleminin bir kahramanı ile gönül birliği, duygu birliği ve ses birliği yapmaya razı olmuştur.

Dokuzuncu senfonide, hemen başından sonuna inatçı bir fikir gibi tekrar edip duran aynı yankı, bitmeden önce kelimelerin, sözlerin yardımına sarılır. Beethoven, sanki bu seslerle en yüksek insan idealini anlatamamaktan üzülmüş; Schiller'in, ancak tanrılardan duyulabilir yücelikteki mısralarını söyletmiye mecbur olmuştur.

Schiller, sevimli yüzüyle insandaki kıymetlere bütün hayatınca tapmış, hürriyet ve neşenin şairi Schiller; Beethoven'e ilham veren bu şii- rinde, insanları Tanrıda birleşmeye çağırır. İnsanları, göreneklerin, sapık düşüncelerin birbirinden ayırdığı bu ölümlü varlıkları, onun gölgesinde kardeş olmanın saadetine, bir dostun dostu olabilmek ve bir gönlün sıcaklığında yaşayabilmek neşesine çekmek ister.

Dokuzuncu senfoniye hazırlamaları için müzikçi arkadaşlarıma dilekte bulunduğum zaman, yüreğimde hep bu duygular vardı. İnsanlığın alev- ler içinde kıvrıldığı böyle bir devirde, Beethoven'in sesine ve Schiller'in bu sözlerine ne kadar muhtacız?

23 Mart 1942

Maarif Vekili
Hasan - Âli YÜCEL

Dönemin ve Türk kültür hayatının unutulmaz Milli Eğitim Bakanı Hasan Ali Yücel'in, konservatuvarlı gençlerin ilk Dokuzuncu Senfoni konseri dolayısıyla kaleme aldığı yazı...



BİR ŞÖLENDİR OPERA: PUCCINI, KADIN ve OPERA

02 Mart March Pazartesi Monday - 18.00

OPERA IS A FEAST: PUCCINI, WOMAN and OPERA

Anlatan Narrator (in Turkish): Yekta KARA

Opera literatürünün Madam Butterfly, Tosca, Manon Lescaut, Turandot gibi vazgeçilmez eserlerinin bestecisi Giacomo Puccini'nin nerdeyse her operasında baş karakter kadındır. Birbirinden farklı sosyo-kültürel ortamlarda daima kadın ve aşk temasını işler. 1858-1924 yılları arasında yaşamış Puccini, Verdi'den sonra gelen en büyük İtalyan bestecisi olarak anılır. Bu geç Romantik dönem bestecisini, yapıtlarını ve Puccini'nin kadınlarını, Türk operasının önde gelen önemli simgelerinden Yekta Kara'dan dinleyeceğiz ve unutulmaz sahnelerini usta rejisörün seçkisiyle izleyeceğiz.

Opera-şan ve opera rejisi eğitimini Almanya'da gören Yekta Kara, Devlet Opera ve Balesi'nde uzun yıllar solist sanatçı, başrejisör, başdramaturg, müdür ve sanat yönetmeni olarak görev almıştır. Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nda öğretim üyeliği de yapan Kara, pek çok radyo ve sayısı 100'ü aşkın televizyon programı yaptı. Yazdığı makaleler çeşitli gazete ve dergilerde yayınlandı. Bir çok opera yöneten sanatçının sahnelediği eserler arasında Puccini'nin Turandot, La Boheme, Madam Butterfly ve Tosca eserleri de bulunmaktadır.

Yekta Kara'ya 1995'te Kültür Bakanlığı En İyi Opera Yönetmeni Ödülü, 1996'da Cumhurbaşkanlığı Kültür ve Sanat Büyük Ödülü ve İtalyan Cumhuriyeti Şövalye Nişanı, 1998'de Devlet Sanatçılığı verilmiştir.

Sınırlı sayıda ücretsiz giriş kartları 24 Şubat'tan itibaren gişeden temin edilebilir.
Limited free entrance cards can be acquired from the box office as of February 24th.



09 Mart March Pazartesi Monday - 20.00

İDİL BİRET

Piyano Resitali Piano Recital

19.00-19.30 "Doğumunun 250. Yılında Beethoven"

Aydın Büke ile Konser Öncesi Söyleşisi

"Beethoven on his 250th Birth Year"

Pre-concert Talk by Aydın Büke

Program:

BEETHOVEN/LISZT
L.v. BEETHOVEN

1. Senfoni Symphony No.1
Diabelli Çeşitlemeleri Diabelli Variations

Değerli piyanist İdil Biret, bu konser programını 250. doğum yılı dolayısıyla L.v. Beethoven'ın eserleriyle oluşturdu.

Biret, Beethoven'ın dokuz senfonisinin F. Liszt tarafından yapılan piyano uyarlamalarının tamamını yorumlamış ve kayıtlarını yayımlamış sayılı piyano virtüözlerindendir. Bu konserde de unutulmaz bestecinin 1. senfonisini seslendirecek.

Diabelli Varyasyonları, Beethoven'ın son dönem eserleri arasında yer alan, piyano repertuvarının özellikli eserlerindendir. Pek sık icra edilemeyen bu eseri 'Devlet Sanatçısı' İdil Biret'ten dinleyeceğiz.

Konserden hemen önce müzik yazarı Aydın Büke, Balo Salonu'nda Beethoven üzerine bir söyleşi yapacaktır. Konser biletiniz ile girebilirsiniz.

Distinguished pianist İdil Biret has chosen this repertory of Beethoven's works, in honour of composers' 250th birthday.

Biret is one of the piano virtuosos who has interpreted and published the complete piano adaptations of F. Liszt of Beethoven's whole nine symphonies. In this concert, she will perform the first symphony of the great composer of all times.

Diabelli Variations are among the most recent works of Beethoven and could not be played very often. We will listen to this piece from 'State Artist' İdil Biret.

Right before the concert pre-concert talk of music writer Aydın Büke will take place in the Ball Room of the building. Ticket holders are invited.

Bilet fiyatları Ticket prices: 45-50 TL

Biletler 9 Şubat'ta satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from February 9th.



PARLAYAN VİRTÜÖZLER

RISING VIRTUOSES

16 Mart March Pazartesi Monday - 20.00

Yiğit KARATAŞ *keman violin*

Kenan TATLICI *piyano piano*

Program:

L.v. BEETHOVEN	Keman Piyano Sonatı No. 7 Sonata for Violin and Piano No. 7
C. DEBUSSY	Keman Piyano Sonatı Sonata for Violin and Piano
J. BRAHMS	Keman Piyano Sonatı No. 3 Sonata for Violin and Piano No. 3
F. SAY	Keman Piyano Sonatı Sonata for Violin and Piano

Yurtdışında parlayan değerlerimizden genç keman virtüözü Yiğit Karataş, Manhattan School of Music tarafından üstün yetenek ödülü "Helen Airoff Dowling" ve Juilliard tarafından verilen Ahmet Ertegün Teşvik Ödülü'nün sahibi olmuştur. Haziran 2017'de New York'ta katıldığı Uluslararası Waldo Mayo Keman Yarışması'nda 'Birincilik' ödülü kazanmış, Senior Concer Orchestra Of New York ile Carnegie Hall Stern Auditorium'da solist olarak konser vermiştir. Eğitimini Moskova Çaykovski Devlet Konservatuvarı'nda tamamlayan Kenan Tatlici ise dünya sahnelerinin usta müzisyenleri tarafından "yeni müzik sahnelerimizde uzun soluklu bir kariyer yapacak bütün gerekli unsurlara sahip çok yetenekli bir piyanist" ve "büyük virtüözüteye ve piyano repertuvarına ciddi bir bakış açısına sahip çok yetenekli bir piyanist" olarak dikkat çekiyor. In June 2017, young violin virtuoso Yiğit Karataş won the First Prize at the International Waldo Mayo Violin Competition in New York and performed as a soloist at the Carnegie Hall Stern Auditorium with Senior Concert Orchestra of New York. Kenan Tatlici, who completed his education at the Moscow Tchaikovsky State Conservatory, is decribed as "a very talented pianist with a great view of the great virtuosity and piano repertoire and he has all the necessary elements to make a long-term career" by great virtuosos such as Lilya Zilberstein.

Bilet fiyatları Ticket prices: 25-30 TL

Biletler 16 Şubat'ta satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from February 16th.



ÖZCAN ULUCAN *keman violin*

BİRSEN ULUCAN *piyano piano*

23 Mart March Pazartesi Monday - 20.00

Program:

W.A. MOZART	Keman-Piyano Sonatı, Mi minör, KV304
	Violin-Piano Sonata in E minor
F. SCHUBERT	Keman ve Piyano için Sonatin, Re majör, Op. 137
	Violin-Piano Sonata in D major
C. DEBUSSY	Keman-Piyano Sonatı, L140 Violin-Piano Sonata
L.v. BEETHOVEN	Keman-Piyano Sonatı No. 2, Do minör, Op. 30
	Violin-Piano Sonata No. 2 in C minor

Ulucan Kardeşler, "İnsanlar arasında iyilikten başka üstünlük tanımam" diyen, yalnızca sanatçı değil, tarihin en değerli simalarından biri olan Ludwig van Beethoven'ın bu hayat felsefesinin kendileri için örnek olduğunu belirtiyorlar.

Büyük Beethoven'ın 250. doğum yıldönümünün kutlama yılında, bestecinin bir başyapıtı yanı sıra, kendisi gibi değerli yaratıcılar Mozart ve Schubert'in birer sonatını, ve bir "modern klasik" olan Debussy'nin keman-piyano sonatı ile dinleyicileri iyilik, güzellik ve erdemlerin dünyasına davet ediyor.

Ulucan Siblings acknowledge Beethoven's "I know no other sign of superiority than Goodness" quote as exemplary. On the 250th birth year of the great composer, Ulucan's will play precious creators Mozart and Schubert's sonata's and a modern classical sonata of Debussy as well as a masterpiece of Beethoven.

Bilet fiyatları Ticket prices: 25-30 TL

Biletler 23 Şubat'ta satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from February 23rd.



30 Mart **March Pazartesi Monday** - 20.00

SZIGETI QUARTET VE AND GABOR VARGA

Nagao HUKA *keman violin*
Stankowsky NÓRA *keman violin*
Dénes LUDMÁNY *viyola viola*
Richárd RÓZSA *viyolonsel cello*

Konuk solist Guest soloist: **Gabor VARGA** *klarnet clarinet*

Program:

A. GLAZUNOV *Rêverie Orientale*
D. ŞOSTAKOVIÇ *Yaylı Kuartet No. 3, Fa majör Op. 73*
SHOSTAKOVICH *String Quartet No. 3 in F major*
W.A. MOZART *Klarnetli Kentet, La majör KV 581 Clarinet Quintet in A major*

Szigeti Quartet 2017'de Budapeşte'deki büyük orkestraların deneyimli başkemancı ve grup şefleri tarafından kurulmuştur. Grup üyeleri birçok yarışmada ödül kazanmış sanatçılar olmalarının yanı sıra, ABD'den Avrupa ve Japonya'ya kadar prestijli müzik festivallerine düzenli olarak davet almaktadırlar. Çıkış konserlerini 2018'in başında veren Quartet, 2018-2019 sezonunda Budapeşte'de kendi düzenledikleri konser serisinde György Konrád, Márta Gulyás ve Gustav Rivinius gibi büyük virtüözlerle birlikte çalışmışlardır.

Bu konserde Szigeti Quartet ile birlikte, konuk solist olarak çalacak olan klarnetçi Gabor Varga, bu alandaki ulusal ve uluslararası ödüllерinin yanı sıra sayısı 25'i geçen ülkede solist olarak konserler vermiştir. Prestijli klarnet festivallerinin konuğu olan Varga, düzenli olarak masterclass'lar vermektedir. 2017'den bu yana İngiltere'deki "Royal Northern Collage of Music"te kürsüsü bulunan klarnetçinin, birçok oda müziği ve konçerto kaydı bulunmaktadır.

The Szigeti Quartet was formed in 2017 of leading Budapest orchestras' concertmaster and principals. It's members are multiple prizewinners of competitions, regular guests of prestigious chamber music festivals in various countries from the United States through most countries in Europe to Japan. Fascinating debut was made by the Szigeti Quartet in early 2018. In the season 2018-2019 they started their own concert series in Budapest with guest artists like György Konrád, Márta Gulyás and Gustav Rivinius.

Winner of several national and international prizes, Gabor Varga has since performed in more than 25 countries worldwide as a soloist. Participating in various music festivals and appearing at the most prestigious clarinet festivals; he regularly gives masterclasses. Since 2017 he is holding the position of International Chair of Clarinet at the RNCM, Manchester, UK. His recordings include several chamber works and Concertos.

Bilet fiyatları Ticket prices: 45-50 TL

Biletler 1 Mart'ta satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from March 1st.



06 Nisan April Pazartesi Monday - 20.00

MESUT İKTU SAHNEDE 50. YIL

MESUT İKTU 50TH YEAR ON STAGE

Mesut İKTU *bariton baritone*

Hakan ŞENSOY *orquestra şefi conductor*

İSTANBUL ODA ORKESTRASI

İSTANBUL CHAMBER ORCHESTRA

*Program:

P.I. ÇAYKOVSKI	Andante Cantabile
İ. KOZLOVSKI	Ya Vsretil Vas (Size Rastladım)
D. MİHAİLOV	Jalabna Stonet Vieter Asenni (Sonbahar Rüzgarı)
A. PAKHMUTOVA	Niejnast (Şefkat)
K. MALÇANOV	Jdi Menia (Bekle Beni)
C. ORBELIAN	Şum Berios (Huş Ağacının Gürültüsü)
E. TUĞCULAR	Sabahın Seherinde
E. TUĞCULAR	Karahisar Kalesi
C. TANÇ	Yörükler Yayılası
İ. TAVİLOĞLU	Karaşar Zeybeği
P.I. ÇAYKOVSKI	Souvenir de Florance

Mesut İktu, Ankara Devlet Konservatuarı Opera Yüksek Bölümü'nden birincilikle mezun oldu. Devlet Bursu kazanarak Almanya'ya gönderildi. Sesi, tekniği ve geniş ses yelpaze- siyle ülke içinde ve dışında opera temsillerinde olduğu kadar vokal, senfonik konserler ve resitallerle de beğeni toplayan İktu, Sevil Berberi-Figaro'dan, Sihirli Flüt-Papageno'ya, Rigoletto'dan Otello-Jago'ya, La Boheme-Marcello'dan Midas'ın Kulakları'nda Kral Midas'a bir çok operada rol aldı. Özellikle Sevil Berberi, Sihirli Flüt, La Traviata ve Otello operalarındaki Figaro, Papageno, Germont ve Jago rolleriyle seçkinleşti. Opera'nın yanı sıra konser şarkıcısı olarak da tanınan sanatçı, CD kayıtları, TRT için Arşiv Bantları ve TV programları yaptı. Uzun süre İstanbul Devlet Opera ve Balesi'nin Müdür ve Genel Sanat Yönetmenliği, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Devlet Konservatuarı Müdürlüğü görevlerini üstlendi.

* Prof. Mesut İktu, seslendirdiği eserleri oda orkestrası için kendisi düzenlemiştir.

Mesut İktu is a Turkish operatic baritone, administrator and voice teacher. He was manager and artistic director of the İstanbul State Opera and Ballet for a long time. Prof. Mesut İktu, used to be Chair of the opera department at Mimar Sinan Fine Arts University, State Conservatory as well.

* Prof. Mesut İktu adapted these songs for chamber orchestra himself.

Bilet fiyatları Ticket prices: 25-30TL

Biletler 6 Mart'ta satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from March 6th.



KADIKÖY BELEDİYESİ SÜREYYA OPERASI ULUSAL BESTE YARIŞMASI 2020

Son Teslim Tarihi:
10 Ocak 2020

Final Konseri:
13 Nisan 2020

Piyanolu Trio için
(keman-viyolonsel-piyano)

Seçici Kurul Üyeleri:
Cihat Aşkın
Oğuzhan Balcı
Turgay Erdener
Özkan Manav
Gülsin Onay
Yalçın Tura
Hasan Uçar

Birincilik Ödülü 16.000 TL
İkincilik Ödülü 12.000 TL
Üçüncülük Ödülü 10.000 TL
Mansiyon 7.000 TL

Seçilen eserlerin CD olarak basımı

ŞARTNAME İÇİN: www.sureyyabesteyarismasi.kadikoy.bel.tr

Kadıköy Belediyesi Süreyya Operası
General Asım Gündüz (Bahariye) Cad. No. 29 34710 Kadıköy İstanbul T. 0216 346 15 31 pbx.
sureyyaoperasi@kadikoy.bel.tr www.sureyyaoperasi.kadikoy.bel.tr



KADIKÖY BELEDİYESİ SÜREYYA OPERASI ULUSAL BESTE YARIŞMASI FİNAL KONSERİ

KADIKÖY MUNICIPALITY SÜREYYA OPERA HALL
NATIONAL COMPOSITION CONTEST FINAL CONCERT

13 Nisan April Pazartesi Monday - 19.30

BOSPHORUS TRİO

Özgecan GÜNÖZ *keman violin*

Çağlayan ÇETİN *viyolonsel cello*

Özgür ÜNALDI *piyano piano*

Kadıköy Belediyesi, 2020 Nisan ayında sonuçlanması planlanan, dördüncü Ulusal Beste Yarışması'nı "Piyanolu Üçlü" (keman, viyolonsel, piyano) için düzenlemiştir. 36 yaşından gün almamış Türk bestecilere açık olan bu yarışmada finale kalan eserler 13 Nisan akşamı piyanolu trio repertuvarına yeni bir soluk getirmek için mesafeleri idealleriyle aşip bir araya gelen, profesyonel kariyerlerini güçlü bir amatör ruhla birleştirmeyi başaran üç genç ve çalışkan yorumcudan meydana gelen Bosphorus Trio tarafından seslendirilecek. Halka açık olarak icra edilecek konserden hemen sonra jüri değerlendirmesini yapacak ve ödül töreni aynı akşam gerçekleştirilecek. Jüri üyelerinin yapacağı derecelendirmenin yanı sıra, isteyen dinleyicilerin katılabileceği halk oylamasıyla, bir adet de "Dinleyici Özel Ödülü" verilecek.

This concert features live performances of the finalist pieces of Kadıköy Municipality Süreyya Opera Hall National Composition Contest, written by Turkish composers under the age of 36 in "Piano Trio" form. The winners will be expounded and prize giving ceremony will be held at the same evening after the concert.

Sınırlı sayıda ücretsiz giriş kartları 6 Nisan'dan itibaren gişeden temin edilebilir.
Limited free entrance cards can be acquired from the box office as of April 6th.



BORUSAN QUARTET

20 Nisan April Pazartesi Monday - 20.00

Esen KIVRAK 1. keman 1st violin
Özgür BASKIN 2. keman 2nd violin
Efdal ALTUN viyola viola
Çağ ERÇAĞ viyolonsel cello

ANATOLIAN
BORUSAN BO
ANATOLIAN
BORUSAN BO

Konuk solist Guest soloist: Can ÇAKMUR piyano piano

Program:

G. PUCCINI Crisantemi, SC 65
F. MENDELSSOHN 6. Yaylı Çalgılar Dörtlüsü, Fa minör, Op. 80
String Quartet No. 6 in F minor
A. DVOŘÁK Piyanolu Beşli, No. 2 La majör, Op. 81
Piano Quintet No. 2 in A major

Borusan Quartet bu konserde, artık dünya sahnelerinde yer alan genç piyano virtüözü Can Çakmur'la Dvorak'ın ünlü beşlisini seslendirecek. Çakmur; X. Hamamatsu Uluslararası Piyano Yarışması'nda (2018) ve İskoç Uluslararası Piyano Yarışması'nda (2017) Birinci olarak adını tüm dünyada duyurmuştu.

Can Çakmur is the first prizewinner of the 10th Hamamatsu International Piano Competition in 2018 and the Scottish International Piano Competition in 2017.



FERHAN & FERZAN ÖNDER

Piyano ikilisi Piano duo

27 Nisan April Pazartesi Monday - 20.00

Program:

F. SCHUBERT Macar Divertimentosu Sol minör D 818 (bir piyano 4 el için)
Divertissement a l'hongroise (For piano 4 hands)
A. MÁRQUEZ Danzón No. 2 (2 piyano uyarlaması)
(Transcription for 2 pianos)
F. SAY 2 piyano için Sonat Op. 80 (Türkiye prömiyeri)*
Sonata for 2 Pianos (Turkey premiere)
G. GERSHWIN Porgy ve Bess - İki Piyano için Fantazisi
Porgy and Bess - Fantasy For Two Pianos

Kariyerlerine Viyana'da devam eden ikiz kardeşler Ferhan ve Ferzan Önder; yurt içi ve yurt dışında, bir çok saygın konser serilerinde ve festivallerde yer aldılar. Piyano ikilisi son olarak, İKSV 46. İstanbul Müzik Festivali kapsamında Amsterdam Sinfonietta ile birlikte; Bilkent Senfoni ve İzmir Devlet Senfoni Orkestraları'nın sezon açılış konserlerinde ve CSO ile solist olarak ses getiren konserler verdiler.

*Fazıl Say bu sonatı Ferhan & Ferzan Önder'e ithafen bestelemiştir. Dünya prömiyeri 11 Ocak 2019 tarihinde Ferhan & Ferzan Önder tarafından Paris - Louis Vuitton Foundation'da gerçekleştirilen eser, Atatürk'ün en çok sevdiği zeybek dansının tınıları ile Doğu ve Batı arasında bir nevi müzikal köprü kurar.

Turkish twin sisters Ferhan & Ferzan Önder live with their families in Austria. They bring the bond of sisterhood onto the concert platform. Extensive concert tours have taken the pianists throughout prestigious concert series and international music festivals as soloists...

Tam Fiyat Full Price 63 / 48 / 25 TL BİFOKART Klasik 50 / 38 / 20 TL BİFOKART Gold 44 / 34 / 18 TL
Biletler Biletix'ten satılmaktadır. Tickets are on sale through Biletix.

Bilet fiyatları Ticket prices: 35-40 TL
Biletler 27 Mart'ta satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from March 27th.



TRIO GECESİ

THE TRIO NIGHT

04 Mayıs May Pazartesi Monday - 20.00

Deniz TOYGÜR CONUS keman *violin*
Nil KOCAMANGİL viyolonsel *cello*
Cem BABACAN piyano *piano*

Program:

L.v. BEETHOVEN 'Hayalet Trio' No. 1 Op. 70 Ghost Trio
D. ŞOSTAKOVİÇ Piyanolu Trio No. 1 Op. 8
SHOSTAKOVICH Piano Trio No. 1
D. ŞOSTAKOVİÇ Piyanolu Trio No. 2 Op. 67
SHOSTAKOVICH Piano Trio No. 2

Otuzlarının başlarında, kendilerini hem solist olarak hem de oda müziği dalında kanıtlamış, başarılı konserlere imza atmış üç müzisyen uzun zaman sonra bu sezonda ateşlerini sahnede birleştirmeye karar vermişlerdir. Yetenekli müzisyenlerimiz, Beethoven ve Şostakoviç'in oda müziği repertuarını zirveye taşımış eserleriyle çıkış yapacaklar. Bu geceyi Süreyya Operası'nın muhteşem ortam ve akustiğinde sizlerle paylaşmak için heyecanlanmaktadırlar.

Deniz Toygür Conus, Nil Kocamangil and Cem Babacan, all in their early thirties, proved themselves both as soloists and as chamber musicians successfully. These talented three musician decided to combine their vocational fevers on stage and will debut with Beethoven and Shostakovich's chamber music repertoire in the magnificent atmosphere of the Süreyya Opera House.

Bilet fiyatları Ticket prices: 25-30 TL

Biletler 4 Nisan'da satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from April 4th.



AYŞEGÜL SARICA

Piyano Resitali Piano Recital

11 Mayıs May Pazartesi Monday - 20.00

Program:

L.v. BEETHOVEN Piyano Sonatı No. 22, Fa majör Op. 54
Piano Sonata No. 22 in F major
L.v. BEETHOVEN Piyano Sonatı, La bemol majör Op. 110
Piano Sonata No. 31 in A bemol major
C. DEBUSSY Görüntüler Images
A. DARMAR Prelüdlar Preludes
Z. KODÁLY Marosszék Dansları Marosszék Dances

Türkiye'nin en tanınmış piyanistlerinden biri olan Ayşegül Sarıca, Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası'nın solistlerindendir ve 1971 yılında Devlet Sanatçısı unvanını almıştır. Ayrıca 1955 Uluslararası Münih Piyano yarışmasında Jüri Özel Ödülü, 1959 Long-Jacques Thibaud Uluslararası Yarışması "Paris Kenti Ödülü", 1974 "Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres" madalyası ve 2006 İstanbul Kültür Sanat Vakfı Onur Ödülü'nün de sahibidir.

One of the leading concert pianists in Turkey Ayşegül Sarıca is the piano soloist of the Presidential Symphony Orchestra of Turkey. In 1955, she received the "Jury Special Prize" from the International Munich Piano Contest. In 1959, she was honored with the "Paris City Prize" in Long-Thibaud-Crespın Competition. In 1971, she was given the honorary title of State Artist by the Ministry of Culture. In 1974, she received the Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres from the French Ministry of Culture.

Bilet fiyatları Ticket prices: 45-50 TL

Biletler 11 Nisan'da satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from April 11th.



18 Mayıs May Pazartesi Monday - 20.00

BREZİLYA'DAN RUSYA'YA TRİOLARLA YOLCULUK A JOURNEY FROM BRAZIL TO RUSSIA THROUGH TRIOS

Ayşegül KIRMANOĞLU *klarnet clarinet*

Artan HÜRSEVEN *fagot bassoon*

Zeynep ÜÇBAŞARAN *piyano piano*

Program:

H. VILLA-LOBOS

"Fantasia Concertante", Piyano, klarnet ve fagot için Trio
Trio for piano, clarinet and bassoon

F. MENDELSSOHN

"Konzertstück" No. 2, Op. 114

W. HURLSTONE

Klarnet, fagot ve piyano için Trio, Sol minör

Trio for clarinet, bassoon and piano in G minor

L.v. BEETHOVEN

Klarnet ve fagot için Duetler, Do majör, WoO 27/1

Duo's for clarinet and bassoon in C major

M. GLINKA

"Trio Pathétique", Klarinet, fagot ve piyano için, Re minör

Trio for clarinet, bassoon and piano in D minor

İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası klarnet grup şefi Ayşegül Kirmanoğlu; 2014 yılında Andante dergisinin düzenlediği "Donizetti Klasik Müzik Ödülleri"nde yılın üflemeli çalgılar yorumcusu ödülüne layık görülmüştür. 2003'ten itibaren Zürih Operası Orkestrası'nda grup şef yardımcısı olarak görev yapan Artan Hürseven, orkestra üyeliği yanısıra oda müziği çalışmalarına da devam etmekte, ülkemizde, Avrupa ve ABD'de konserler vermektedir. 1996 ve 2001 Uluslararası Los Angeles Liszt yarışmalarında ödül alan Zeynep Üçbaşaran kariyerine ABD'de devam etmektedir. Üçbaşaran verdiği masterclass ve solo konserlerin yanı sıra Türk ve yabancı sanatçıların dahil olduğu oda müziği çalışmalarına, konser projelerine ve CD kayıtlarına devam etmektedir. Üç ülkeden üç değerli sanatçının bir araya geldiği bu konserde Brezilyalı besteci Villa-Lobos'un geç dönem eserlerinden Fantaisie Concertante; Mendelssohn'un müzisyen arkadaşı ünlü Alman klarnetçisi Heinrich Joseph Baerman ve oğlu için bestelediği Konzertstück No. 2; genç yaşta hayatını kaybeden besteci William Hurlstone'un klarnet, fagot ve piyano repertuarının sayılı eserlerinden biri olan sol minör triosu; Beethoven'ın Klasik dönem öğelerini taşıyan cezbedici melodilerle bezenmiş klarnet fagot duetleri ve Rus Müzik Okulu'nun öncüsü sayılan Glinka'nın 1832'de bestelediği dramatik öğelerin yanısıra bestecinin İtalyan Operası'ndan esinlendiği öğelerle süslü Trio Pathétique adlı eseri seslendirilecektir.

Three worthy artists from three countries; Ayşegül Kirmanoğlu from İstanbul Symphonic Orchestra, Artan Hürseven from Zurich State Opera Orchestra and Zeynep Üçbaşaran from United States will play one of the latest works of Brazilian composer Villa-Lobos; Mendelssohn's Konzertstück composed for Heinrich Joseph Baerman; a piece from William Hurlstone who died at a young age; a piece from Beethoven's classical period and Russian composer Glinka's Trio Pathétique inspired by Italian Opera.

Bilet fiyatları Ticket prices: 35-40 TL

Biletler 18 Nisan'da satışa çıkacaktır. Tickets are on sale and available for purchase from April 18th.

İSTANBUL DEVLET OPERA VE BALESİ TEMSİLLERİ İSTANBUL STATE OPERA AND BALLET PERFORMANCES

* Eserler, isimlerine göre alfabetik sırayla yazılmıştır.
Temsil tarihlerini www.dobgm.gov.tr web adresinden takip edebilirsiniz.
* In alphabetical order.
You can view the calendar from www.dobgm.gov.tr web adress.



ALEKO *opera*

Besteci Composer:
Libretto:

Sergey RAHMANİNOV S. RACHMANINOFF
Vladimir NEMİROVİÇ

Orkestra şefi Conductor: Zdravko LAZAROV
Sahneye koyan Director: Doğan ÇELİK
Dekor Set designer: Zeki SARAYOĞLU
Kostüm Costume designer: Serdar BAŞBUĞ
Koreografi Choreographer: Nil BERKAN
Işık Lighting designer: Taner AYDIN
Koro şefi Chorus master: Paolo VILLA

Bir perdelik Aleko operası, Rus Romantizminin son büyük bestecisi ve çağının önde gelen piyano virtüözlerinin Sergey Vasilyeviç Rahmaninov'un tamamlayabildiği üç opera eserinden ilkidir. Bestecinin Moskova Konservatuarı'nda mezuniyet çalışması olan bu eser sayesinde Rahmaninov okulu en yüksek dereceyle bitirmiştir. Eseri 1892 yılında, ünlü tiyatro direktörü ve oyun yazarı Vladimir Nemiroviç-Dançenko'nun çok önceden hazırladığı bir libretto üzerine besteledi. Libretto ise gelmiş geçmiş en büyük şairlerden biri kabul edilen, Rus halkının ulusal şairi ve modern Rus edebiyatının kurucusu Aleksandr Puşkin'in "Çingeneler" adlı şiirinden bir uyarlamaydı. Aleko 9 Mayıs 1893 tarihinde Bolşoy Tiyarosu'nda dünya prömiyerini yaptı.

Eserin konusuna gelince... Bir grup çingene nehrin kenarında gece için çadır kurmuşlardır. Soluk ay ışığının altında kamp ateşi yakarlar, yemek yaparlar ve göçebe hayatın onlara sağladığı özgürlüğü vurgulayan şarkılar söylerler. Yaşlı bir çingene (Zemfira'nın babası) hikaye anlatmaya başlar. Uzun zaman evvel, Mariula adında bir kadınla birlikte olmuştur, ancak bu kadın başka bir adam uğruna kendisini ve kızları Zemfira'yı terk etmiştir. Zemfira artık bir yetiştirilmiştir, hatta çocuğu vardır ve çingene yaşamı uğruna medeniyetten vazgeçen Aleko adlı bir Rus ile yaşamaktadır. Bu hikayeyi dinledikten sonra Aleko, Zemfira'nın babasının Mariula'dan intikam almamasına son derece sinirlenir. Oysa Zemfira aynı fikirde değildir. O da annesi gibi düşünmektedir: Aşk özgürdür...

A band of gypsies has pitched its tents for the night on the bank of a river. Beneath a pale moon, they light campfires, prepare a meal and sing of the freedom of their nomadic existence. An old gypsy (Zemfira's father) tells a story. Long ago, he loved Mariula who deserted him for another man, leaving behind Zemfira, their daughter. Zemfira is now grown up, has her own child, and lives with Aleko, a Russian who has abandoned civilisation for the gypsy life. Hearing this story, Aleko is outraged that Zemfira's father took no revenge on Mariula. But Zemfira disagrees. For her, as for her mother, love is free...



"Gezginci Şövalye"
© Orçun Ataman



"Sihirli Flüt"
© Orçun Ataman

ÇOCUK MÜZİKALLERİ CHILDREN'S MUSICALS

ÇOCUKLAR OPERADA KIDS AT THE OPERA

Ayrıntılı bilgi daha sonra açıklanacaktır.
Extensive information to be announced later.

DANS ET ŞARKI SÖYLE DANCE AND SING

İstanbul Devlet Opera ve Balesi Çocuk Korusu ile Çocuk Balesi'nin ortaklaşa yaptığı "Dans Et Şarkı Söyle!" adlı etkinlik, çocuklardan çocuklara bir armağan niteliğinde...

Istanbul State Opera and Ballet Children's Choir and Children's Ballet jointly present an event called "Dance and Sing" as a gift from children to children.

GEZGİNCİ ŞÖVALYE THE KNIGHT ERRANT

Sürekli kitap okuyan bir çocuk olan Derin, süper kahramanını aramak için bir kitabı bırakıp diğerini eline alıp okur. Babası Derin'e kendi süper kahramanını anlatır, eğer onun kahramanının idealleri Derin'in aradığı gibiyse babasıyla aynı süper kahramanı paylaşacaktır. Siz de Derin'in süper kahramanını ararken ona eşlik eder misiniz? Kim bilir, belki onun bulacağı süper kahraman sizin de süper kahramanınız olabilir.

Derin, a kid who reads constantly, leaves one book and reads the other in order to discover her superhero. Her father tells Derin his own superhero and if his hero's ideals are what Derin looks for, then she will share the same superhero with her father. Will you accompany Derin in quest of the superhero? Who knows, maybe the superhero she finds will be your superhero as well.

SİHİRLİ FLÜT (TAMINO'NUN RÜYASI) THE MAGIC FLUTE (TAMINO'S DREAM)

Wolfgang Amadeus Mozart'ın "Sihirli Flüt" operasından yola çıkılarak hazırlanan operayı çocuklara armağan ediyoruz. Bakalım Tamino rüyasında kimlerle tanışacak, hangi sihirli melodiler ona eşlik edecek bu rüyada?

"Tamino's Dream" is a special adapt action of W.A.Mozart's opera "The Magic Flute". It is adapted especially for children and will be proudly presented by Istanbul State Opera and Ballet. Guess who will appear in Tamino's dreams!



"Bahar"
© Murat Dürüm

DANS TRİO

DANCE TRIO

BAHAR SPRING

O. DANN / S. RAHMANİNOV RACHMANINOFF

Dinamiği ve yapısı sayesinde bariz bir yoğunluğa sahip olan hareketler aracılığıyla, eserin tamamı yeni bir deneyim sunmayı başarıyor: Devingen bedenle kişisel bir bağ kurmak. İlk başta durgun görünen bir akışın, aslında içinde okyanus kadar sürprizler barındırması gibi. Bir çekiş, tutuş ve bırakış; ayrışma ve evrim: BAHAR

Through the clear intensions of the movements with their dynamics and structure, the complete work succeeds in producing a new kind of experience: a personal connection with the moving body. Comparable to a feeling of an initially calm current, which carries surprises like the sea. A draw, hold and release; decomposition and evolution: BAHAR

NOX

D. ÖZAYDIN / U. ŞİLLİLER

Eğer insanlığın yeniden bir yaşam kurma şansı olsaydı sonuç yine aynı mı olurdu? Üzerinde yaşadığımız gezegenin bir parçası olmak yerine, onun sahibi olmak için mi uğraşırdık? Birlikte yaşamanın mutluluğunu paylaşmak varken, yine bencilliğimiz ön plana mı çıkardı?

If humanity had the chance to start over, would the outcome be the same again? Instead of being a part of the planet we live on, would we strive to take possession of it? Instead of enjoying life together, would our selfishness again come to the fore?

BOLERO

M. RAVEL / U. SEYREK

"Bolero", hayat gibidir. Doğumla birlikte hafif hafif başlar ve ölüme kadar gider. Kadın - erkek ilişkileri üzerine kuruludur. Erkek sahip çıkmaya, kadın da gururunu kırdırmamaya çalışır.

"Bolero" is like life itself. Gently starts and lasts till death. Based on male-female relationships. While man tries to protect her, woman strives not to have her pride hurt by him.



DON KİŞOT *bale*

DON QUIXOTE *ballet*

Besteci Composer:

Ludwig MINKUS

Orijinal eser Writer:

Miguel de CERVANTES SAAVEDRA

Koreografi Choreographer: Marius PETIPA

Sahneye koyan ve düzenleyen Director: Ayşem SUNAL SAVAŞKURT

Orkestra Şefi Conductor: Roberto GIANOLA / Bujor HOINIC

Dekor Set designer: İsmail DEDE

Kostüm Costume designer: Gizem BETİL

Işık Lighting design: Önder ARIK

İspanyol yazar Miguel de Cervantes'in tarihçi Cide Hamete Benengeli'nin el yazması metinlerinden esinlenerek kaleme aldığı Don Kişot kitabı, Batı edebiyatının en çok okunan klasiklerinden biri olmuştur. Klasik bale repertuarının önemli eserlerinden biri olan "Don Kişot" balesi de Cervantes'in Don Kişot'unun seçilmiş bazı bölümlerinden esinlenilerek oluşturulmuştur. Minkus'un müziği Çaykovski ya da Delibes seviyesine ulaşmasa da, özellikle bu eserdeki 'Grand Pas de Deux'un müziği Minkus'un ismini dünyaya duyurmaya yetmiştir. Minkus'un Don Kişot'unun reretuarların vazgeçilmez eserlerinden biri olmasının sebebi şüphesiz müzikteki melodi zenginliği ile İspanyol kültürünün renkli ve heyecan verici etkisinin uyumlu birlikteliğidir.

Orta Çağ şövalye hikayelerine saplantı derecesinde meraklı olan Don Kişot, gezgin bir şövalye olmaya karar verir ve yaveri Sancho Panza ile birlikte şehre doğru yola çıkar. Şehirdeki pazar meydanında, Hancı Lorenzo, kızı Kitri'yi zengin Gamache ile evlendirmek istemektedir. Oysa Kitri, Basilio'yu sevmektedir. Bu sırada Don Kişot ve Sancho Panza şehre gelir. Don Kişot Kitri'yi görür görmez, en sonunda Dulcinea'yı bulduğunu düşünür. Meydandaki şenliğin ortasında Kitri ve Basilio arkadaşlarının da yardımıyla oradan kaçmayı başarır. Don Kişot ve Sancho Panza da onları takip eder. Gamache ve Lorenzo da vakit kaybetmeden çiftin peşine düşer.

Don Quixote, who is obsessed with stories of medieval chivalry, decides to become a knight errant and begins his adventures with his trusty squire Sancho Panza. In a marketplace in the city Kitri is forced by her father Lorenzo, an innkeeper, to accept the offer of marriage of the rich Gamache and turn away Basil, the man she loves. Then Don Quixote and Sancho Panza arrives. Noticing Kitri, Don Quixote wonders if he has, at last, found his Dulcinea. At the height of merriment, Kitri and Basilio, aided by their friends, sneak off followed by Don Quixote and Sancho Panza. Gamache and Lorenzo attempt to pursue the young couple.

DON QUICHOTTE (DON KİŞOT) *opera*

Besteci Composer: Jules MASSENET
Libretto: Henri CAIN (Cervantes'den sonra)

Orkestra şefi Conductor: Zdravko LAZAROV / Roberto GIANOLA
Sahneye koyan Director: Recep AYYILMAZ
Dekor Set designer: Efer TUNÇ
Kostüm Costume designer: Gizem BETİL
Koreografi Choreographer: Beyhan MURPHY
Işık Lighting designer: Yakup ÇARTIK
Koro şefi Chorus master: Paolo VILLA
Koro devinim Chorus motion: Recep AYYILMAZ

Opera tarihine baktığımızda, bestecilerin çoğu kez ya tiyatro oyunlarından ya da romanlardan yararlanarak librettolarını oluşturduğunu görürüz. Cervantes'in dünya edebiyatına modern roman türünün gelişmesine neden olan "Don Kişot" eseri ise, Massenet'nin Monte Carlo operası için bestelediği bir eserdir. Dünya edebiyatının modası geçmez romanının müziklendirilmiş hali, buram buram Akdeniz kokan, Fransız müziğinin İspanyol ezgileri ile harmanlandığı bir operadır.

Don Quichotte ve sadık yaveri Sancho, küçük bir İspanyol kasabasına gelir ve burada halk tarafından ilgiyle karşılanır. O sırada Dulcinée'nin talipleri ona serenat yapmaktadır. Dulcinée'ye büyük hayranlık duyan ve onu idealindeki kadın olarak gören Don Quichotte, güzel kadına evlenme teklif eden erkeklerin arasına katılmaya karar verir. Kıskaç taliplerden biri Don Quichotte'u düelloya davet eder. Dulcinée araya girer ve Don Quichotte'un kendisine duyduğu aşkı öğrenince, onun aşkını sınamak için Don Quichotte'tan bir istekte bulunur: Gezin şövalye, Dulcinée'nin kolyesini çalan hırsız bulup, bahsi geçen kolyeyi ondan geri alarak kendisine getirecektir.

Don Quichotte and his faithful squire Sancho, ride into a small Spanish town and are met with cheers, while in town, Dulcinée's suitors are serenading her. Worshipping Dulcinée as his ideal woman, Don Quichotte decides to join the admirers. A jealous suitor challenges Don Quichotte to a duel. Dulcinée interferes and upon hearing Don Quichotte's devotion to her, she gives him a test so he can prove his love: Retrieve her necklace from the thief who took it.





DON PASQUALE *opera*

Besteci Composer:
Libretto:

Gaetano DONIZETTI
Michele ACCURSI

Orkestra şefi Conductor:

Roberto GIANOLA

Sahneye koyan Director:

Recep AYYILMAZ

Dekor Set designer:

Ferhat KARAKAYA

Kostüm Costume designer:

Çimen SOMUNCUOĞLU

Koro şefi Chorus master:

Paolo VILLA

Koreografi Choreographer:

Nil BERKAN

Işık Lighting designer:

Metin KOÇTÜRK

Müzik tarihçileri opera buffa'nın en olumlu üç yapıtı olarak Rossini'nin "Sevil Berberi", Donizetti'nin "Aşk İksiri" ve "Don Pasquale" operalarını gösterirler. Don Pasquale yarım yüzyıl boyunca, yani "Falstaff"ın tamamlanışına kadar, İtalyan buffası'nın son başyapıtı olarak sahnede kalmıştır. Oyunun konusu geçmişe dayanmakta olup, besteciler tarafından sürekli ele alınmıştır; çünkü hemen her yerde ve sık sık yinelenen gülünç durumlar içermektedir: Aşık olan yaşlı çapkın ile onu yola getiren genç ve kurnaz kadın...

Don Pasquale, Süreyya Operası için İDOB tarafından sahneye koyulan ilk opera eseridir. Prömiyeri 2008'in 12 Şubat günü Süreyya Operası'nda gerçekleştirilmiştir. Bu başarılı prodüksiyon, Süreyya Sahnesi'nin 13. sanat mevsiminde yeniden izleyiciyle buluşuyor...

Genç Ernesto, alımlı Norina'ya aşıktır ve zengin amcası Don Pasquale'nin kendisi için "daha uygun" gördüğü kadınla evlenmeyi kabul etmez. Bu sırada Don Pasquale, doktoru ve yakın dostu Malatesta'dan kendisine evlenebileceği bir kız bulmasını ister ve o da kendisine kız kardeşi, namuslu Sofronia'yı önerir. Aslında Malatesta'nın amacı yaşlı adamı kandırıp, Ernesto'nun Norina ile evlenmesini sağlamaktır.

The young man Ernesto is in love with the lovely Norina and has refused to marry a "more suitable" woman chosen for him by his rich uncle Don Pasquale. The old man accordingly plans to wed and Pasquale's physician Dr. Malatesta suggests his sister, Sofronia, a convent girl as the bride, all the while scheming to dupe the old man into allowing Ernesto's marriage to Norina.



FALSTAFF *opera*

Besteci Composer: **Giuseppe VERDI**
Libretto: **Arrigo BOITO**
(Shakespeare'in "Windsor'un Şen Kadınları" üzerine)
(Based on Shakespeare's "The Merry Wives of Windsor")

Orkestra şefi Conductor: Roberto GIANOLA / Can OKAN
Sahneye koyan Director: Renato BONAJUTO
Dekor Set designer: Efer TUNÇ
Kostüm Costume designer: Ayşegül ALEV
Koro şefi Chorus master: Paolo VILLA
Işık Lighting designer: Yakup ÇARTIK

Falstaff operası William Shakespeare'in "Windsor'un Şen Kadınları" adlı oyunundan bir uyarlama. Şişman çapkın Falstaff'ın aynı anda, evli ve iki iyi dost olan Alice Ford'u ve Meg Page'i, kocalarının servetine ulaşabilmek için baştan çıkarma çabasını konu ediyor.

Falstaff, Verdi'nin son operasıdır. 80 yaşına basmak üzereyken eseri besteleyen Verdi'nin bu yapıtı, bestecinin ikinci komik operası olmakla beraber, Shakespeare'in oyunları üzerine bestelediği üçüncü opera eseridir. Verdi, Falstaff'ın onun yazdığı son opera olduğunun farkında olarak, geçmişte yazdığı eserlerden alıntılar yaparak, La Traviata, Otello gibi eserlerinde yer alan kısımlara çeşitli göndermeler yapar.

Falstaff, Shakespeare'in oyun metnini sadık şekilde bir "diyalog" operası olarak yazılmıştır. Bu nedenledir ki, alışkın olunan bir Verdi ariası, korosu, düeti vb. kısımlardan oluşan bir form ortada yoktur. Operanın geneli hızlı bir tempodadır; müzikte ritmik keskinlik, canlı karakter eser boyunca hakimdir. Bu durum toplam on solistin bulunduğu sahnede teatral olarak sürekli bir devinim ile gelişir.

Falstaff bir "insanlık komedyası"dır. Karakterin benzersiz gülünç kişiliği bazı alanlarda kara komediye de aşan yönleriyle kendini gösterir. Falstaff'ın dile getiriliş biçimiyle komik; ama, özellikle insanın ahlaki kimliği üzerinde uyandırdığı kuşkular dikkate alındığında, anlamı biraz uzun boylu düşünüldüğünde hiç de o kadar komik olmadığı anlaşılan; yani daha çok bir insanlık komedyası olduğunu haykıran bir karakter olduğu ortaya çıkmıştır.

Falstaff is an opera adapted from W. Shakespeare's play "The Merry Wives of Windsor". The plot revolves around the thwarted, sometimes farcical, efforts of the fat knight, Sir John Falstaff, to seduce two married women to gain access to their husbands' wealth.



FAUST *opera*

Besteci Composer: **Charles GOUNOD**
Libretto: **Jules BARBIER, Michel CARRÉ**
(J.W. von GOETHE'nin "Faust" eseri üzerine)
(Based on J.W. von GOETHE's tragic play "Faust")

Orkestra şefi Conductor: Roberto GIANOLA
Sahneye koyan Director: Recep AYYILMAZ
Dekor Set designer: Effer TUNÇ
Kostüm Costume designer: Gizem BETİL
Işık Lighting designer: Yakup ÇARTIK
Koro şefi Chorus master: Marco MORRONE, Aydın KARLIBEL
Koreografi Choreographer: Beyhan MURPHY

İhtiyar Doktor Faust gençliğin özlemini duymaktadır. Dua da etse derdine çare bulacağına emin değildir; bu sebepten dolayı şeytanı çağırmaya karar verir. Şeytan Méphistophélès yüzünde alaycı gülümseyişle görünür ve buna karşılık ondan ruhunu ister. Faust düşünürken Méphistophélès kozunu oynar: Aniden güzel bir kız hayali belirir; bu Marguerite'dir. Faust heyecanla pazarlığı kabul eder.

Dünyevi arzuların insan ruhunda yarattığı ikilemlerin oluşturduğu felsefi sorunların çözümündeki güçlükler üzerine kurgulanan Faust, Goethe'nin yazdığı hikaye ve Gounod'nun bestelediği müzik ile opera literatürünün en önemli eserlerindendir.

Bu çelişkilerin, sorunların çözümü için neleri feda edebilir, ne kadar ileri gidebilirsiniz? Gençlik ve dünyevi hazlar uğruna ruhunuzu şeytana bile satabilir misiniz? Kaçırdıklarınızı yakalayabilir misiniz? Peki ya bedellerini ödeyebilir misiniz?

Faust varoluşumuza dair soruların en karanlık yüzü aynası hatta kendimizi tanıyıp sorgulamaya dair bir içsel yolculuğun bileti belki de.

Faust, an aging scholar, determines that his studies have come to nothing and have only caused him to miss out on his youth and therefore he asks for infernal guidance. Then Méphistophélès appears and with a tempting image of Marguerite, persuades Faust to buy Méphistophélès's services on earth in exchange for Faust's in Hell. Faust accepts the bargain excitedly.



KONSERLER

CONCERTS

9. Senfoni ve Koral Fantezi *L.v. Beethoven*
Symphony No. 9 and Chorfantasie

Fuaye Konserleri Foyer Concerts

Gençlik Konseri Youth Concert

İspanya Güneşi Spanish Sun

Napoliten Neapolitan

Requiem *G. Verdi*

Senfonik Konser Symphonic Concert

Türksoy Konseri Opera Stars of the Turkic World

Winterreise *F. Schubert*

Yeni Yıl Konseri New Year's Concert



MANÇALI ŞÖVALYE *müzikal*

Yazar Writer:
Müzik Music:
Söz Lyrics:

Dale WASSERMAN
Mitch LEIGH
Joe DARION

Türkçesi Translation:

Güngör DİLMEN

Orijinal Prodüksiyonu Sahneleyen Original Productions' Director: Albert MARRE

Orijinal Prodüksiyon Original Producer: Albert W. SELDEN ve and Hal JAMES

Yönetmen Director:

Murat GÖKSU

Orkestra Şefi Conductor:

Murat KODALLI / Hüseyin KAYA

Dekor Set designer:

Ferhat KARAKAYA

Kostüm Costume designer:

Gizem BETİL

Işık Lighting designer:

Metin KOÇTÜRK

Mançalı Adam'ın yazarı Dale Wasserman ve Joe Darion, eserin konusunu bir çok kez tiyatro, sinema, bale gibi türlere uyarlanan Cervantes'in Don Kişot'undan almışlardır. Cervantes'in eleştirisi yüklü Don Kişot'u sadece yok olmaya yüz tutmuş şövalyelik ruhunu yeniden canlandırmaya çalışmak değil, uçup giden değerler karşısında duyarsız kalmamak adına ideallere sahip çıkmayı betimler. Hem içerik hem de biçimsel yönden çağdaş bir deli olan Don Kişot, umutsuz mücadelelere giren kişilerin nitelemesi olmuştur.

Hikaye 16. yüzyılın sonlarında geçer. Vergi toplayıcısı, asker ve yazar Miguel de Cervantes ve yardımcısı Sancho, manastıra karşı geldikleri gerekçesiyle İspanyol Engizisyonu tarafından hapse atılırlar. Buradaki mahkumlar Cervantes'in tüm eşyalarına el koyar. Ancak Cervantes, el yazısı metinlerinin kendisine geri verilmesi konusunda onları ikna eder ve Mançalı Don Kişot hikayesini yeniden canlandırarak dramatik bir savunma gerçekleştirir. Şövalyeliğin öldüğüne inanmak istemeyen ve kendi çılgın dünyasında yaşayan onurlu şövalye Don Kişot'un dokunaklı ve tutku dolu hikayesi başlar.

Eser, bestecisi Amerikalı müzikal bestecisi ve prodüktör Mitch Leigh'in ilk Broadway türü müzikli oyunudur. Müzikal ilk olarak 1965 yılında Broadway'de sahnelenmeye başladı ve 2328 temsil verdi. Mançalı Adam'ın müziği ile en iyi besteci dalında Tony Ödülü'ne layık görülen Leigh, eserde yer alan "The Impossible Dream" şarkısıyla da Songwriter's Hall of Fame'den Çağdaş Klasikler Ödülü'nü aldı.

The story takes place in the late 16th century. Miguel de Cervantes (a tax collector, soldier, and author) and his assistant, Sancho, foreclose on a church that failed to pay its taxes. Thus, the two men are thrown into prison by the Spanish Inquisition. The prisoners then steal Cervantes' possessions. However, he convinces them to allow him to win back a package of papers. Pleading his case, Cervantes gives a dramatic defense by reenacting the story of Don Quixote of La Mancha: the passionate and poignant tale of a noble knight who lives in a world of madness and cannot see that chivalry has died.



NOTRE DAME'IN KAMBURU *bale*

THE HUNCHBACK OF NOTRE DAME *ballet*

(Victor Hugo'nun "Notre Dame'ın Kamburu" romanı üzerine)
(Based on Victor Hugo's novel "Notre-Dame de Paris")

97

Paris'te Esmeralda adındaki güzel çingeneye büyük hayranlık besleyen ve onu Notre Dame Katedrali papazının entrikalarından korumaya çalışan kambur zangoç Quasimodo'nun hikâyesi, Quasimodo'nun gözünden sahneye aktarılıyor.

Notre Dame'ın Kamburu, orijinal ismi "Notre Dame de Paris" olan, Victor Hugo'nun 1831 yılında yayınlanan ve Fransa'da krallık döneminin karanlık günlerinden kesitler sunan romanıdır. 19. yy başlarında Paris şehir planlamacıları Notre Dame Katedrali'nin bakımsızlığından ötürü katedrali yıktırmak istemişlerdir. Ünlü Fransız yazar Victor Hugo, halkın ilgisini buraya çekmek ve katedralin yenilenmesini sağlamak için Notre Dame'ın Kamburu adlı romanını yazmıştır. Roman, Notre Dame Katedrali'nin yenilenmesinde büyük rol oynamıştır. Victor Hugo bu romanda insanların yaşamında kaderin yerini ve yoksulluğun insanı köreltmediğini ortaya çıkarmıştır. Roman hem yazarın ülkesinde hem de dış ülkelerde çok sevilmiştir. Çoğu dillerde çevirileri yayınlanmış, ayrıca filmi de çekilmiştir. Müzikali de Belle, Tu Vas Me Detruire, Déchire gibi şarkılarıyla klasikleşmiş, romanla bütünleşmiştir.

The story of the hunchbacked bell ringer Quasimodo, who admires the beautiful gypsy Esmeralda and tries to protect her from the scheming archdeacon of the Notre-Dame Cathedral in Paris, is portrayed from the eyes of Quasimodo.

THE RAKE'S PROGRESS *opera*

"HOVARDANIN SONU"

Besteci Composer: Igor STRAVINSKY
Libretto: Chester KALLMAN, W.H. AUDEN

Orkestra şefi Conductor: Can OKAN
Sahneye koyan Director: Aytaç MANİZADE
Dekor Set designer: Efer TUNÇ
Kostüm Costume designer: Ayşegül ALEV
Koro şefi Chorus master: Paolo VILLA
Devinim ve jest Movement and gesture: Canberk YILDIZ
Işık Lighting designer: YAKUP ÇARTIK

Stravinsky 20. yüzyıl müziğine büyük katkıda bulunmuş, kendine özgü eleştirel tutumu özellikle ölçü, tempo ve ses gürlekleri açısından önemli sonuçlar doğurmuştur. Bileşik ölçülü asimetrik kalıpları araştırmış, müzik cümlelerinde kullandığı figür ve motifleri uzatarak ya da çıkararak simetrik cümlemeleme geleneğini yıkmıştır.

The Rake's Progress, Stravinsky'nin en geniş ölçekli opera çalışmasıdır ve 1920'li yıllardan bu yana yazılmış birkaç muhteşem opera eserinden biridir. Auden ve Kallman'ın hazırlamış olduğu libretto da nadir görülen bir kaliteye sahiptir. Eser 20. yüzyıl operasının bütün özelliklerini taşımaktadır; insanın hür iradesinin sınırları ve doğasıyla ilgili olduğu kadar, artistik, fiili ya da psikolojik temelde geri dönüşün olanaksızlığı ile de ilgilidir.

Eser, hovardalığı iş edinmiş Tom Rakewell'in çöküşü üzerine kuruludur. Sonradan Şeytan olduğu ortaya çıkan Nick Shadow'a uyararak, evlenmeyi düşündüğü Anne Trulove'ı terk edip Londra'ya gönül eğlendirmeye gider. Üç kağıtçı Shadow yüzünden başına gelmedik olay kalmayan Tom'un hikayesi, Londra'daki bir Tımarhane'de son bulur.

The story concerns the decline and fall of one Tom Rakewell, who deserts Anne Trulove for the delights of London in the company of Nick Shadow, who turns out to be the Devil. After several misadventures, all initiated by the devious Shadow, Tom ends up in Bedlam in the City of London.





UYUYAN GÜZEL *bale*

THE SLEEPING BEAUTY *ballet*

Müzik Music:

P.İ ÇAYKOVSKI TCHAIKOVSKY

Koreografi Choreography:

MARIUS PETIPA

Sahneye koyan ve düzenleyen Director: Ayşem SUNAL SAVAŞKURT

Orkestra şefi Conductor:

Roberto GIANOLA

Dekor Set designer:

Adnan ÖNGÜN

Kostüm Costume designer:

Çimen SOMUNCUOĞLU

Işık tasarımı Lightning design:

Önder ARIK

Uyuyan Güzel besteci-koreograf işbirliğinin en güzel örneklerinden biridir. Petipa henüz yazılmamış bir müzik üzerine Uyuyan Güzel balesini tasarlamıştır. Klasik bale repertuvarının en akademik ve zor olanıdır.

Ayşem Sunal Savaşkurt bu eseri sahneye koyarken Petipa'ya sadık kalarak R. Nureyev'den de etkilenmiştir. Çünkü Nureyev'in koreografisini yaptığı Uyuyan Güzel'de Belçika Kraliyet Balesi ile birçok kez Aurora rolünde dans etmiştir.

Uyuyan Güzel, bale tekniği ve estetiği yönünden, bu sanat dalının en önemli ürünlerinden biridir. Hem Aurora, hem de periler ve öbür kahramanlar, solo ya da toplu olarak bale sanatının bütün özelliklerini sergilerler, izleyiciyi balenin bütün güzelliklerine doyururlar. Çaykovski, yazdığı güzel müzikle, bütün bu farklı kavramların, kişilerin ve güçlüklerle dolu bale gösterilerinin, en doğal bir biçimde kaynaşmasına olarak vermektedir.

Konusunu Perrault'nun aynı adlı meşhur masalından alan eserde; kötü kalpli peri Carabosse, Prenses Aurora'nın vaftiz törenine davet edilmediği için son derece öfkeli. Bunun intikamını almak için Aurora'yı lanetler: Prenses'in on altıncı yaş gününde parmağına bir iğne batacak ve ölecektir. Leylak Perisi'nin, laneti tamamen ortadan kaldıracak gücü yoktur, ama lanetin içeriğini değiştirmeyi başarır: Aurora, parmağına iğne battıktan sonra huzur içinde 100 yıl boyunca uyuyacak ve 100 yılın sonunda yakışıklı bir prensin öpücüğü ile uyanacaktır.

The wicked fairy Carabosse is furious she wasn't invited to Princess Aurora's christening. She curses Aurora: The Princess shall die on her 16th birthday, after pricking her finger on the spindle. The Lilac Fairy makes her own christening gift a softening of Carabosse's curse: Aurora will not die, but will fall into a deep sleep, which only a prince's kiss will break.



ÜÇ SİLAHŞÖR *bale*

THE THREE MUSKETEERS *ballet*

Müzik *Music:*

Giuseppe VERDI

Senaryo ve Koreografi *Scenario and Choreography:*

Armağan DAVRAN / Volkan ERSOY

(Alexandre Dumas'nın (père) "Üç Silahşör" romanı üzerine)

(Based on Alexandre Dumas' (père) novel "Les Trois Mousquetaires")

Müzik Düzenleme *Music arrangement:* Bujor HOINIC

Orkestra şefi *Conductor:*

Bujor HOINIC

Dekor Set designer:

İsmail DEDE

Kostüm *Costume designer:*

Nursun ÜNLÜ

Işık *Lightning design:*

Fuat GÖK

Armağan Davran ve Volkan Ersoy, Alexandre Dumas'nın (père) "Üç Silahşör" adlı eserini yeni bir anlayış ve koreografik düzenle sahnelemeye karar verdi ve Giuseppe Verdi'nin eserlerinden baleye uyacak kesitleri, Bujor Hoinic'in düzenlemesi ile yeniden planladılar. Konuyu Dumas'ın aynı adlı romanından esinlenerek, mizahi bir dilde yeniden libretto haline getirdiler. Hoinic ise solo ve koro için yazılan müzikleri orkestraya uyarlamakla kalmadı, motif ve orkestrasyona stiline sadık kalarak ek müzikler besteledi.

Üç Silahşör 16. yüzyıl, Fransa'da Meung kasabasında başlar. Öyle bir yer ki, kavgasız, gürültüsüz bir gün görmek mümkün değildir. Han yakınında yine bir kavga olduğunu öğrenen halk, hemen oraya akın ederken, bu kavgaya çocukluktan yeni çıkmış olan genç d'Artagnan'ın yol açtığı ortaya çıkar. Babasının, yaşlı ve komik görünüşlü bir at, beline uzun bir kılıç, eline de bir tavsiye mektubu vererek yolunu çizmesi için kasabaya yolladığı genç, ateşli, romantik ve gözü kara d'Artagnan'ın, Krallık Muhafız Birliği silahşorlarından Athos, Porthos ve Aramis'e katılmasıyla Kardinal'in adamları için zor günler başlar.

16th century, the town of Meung in France... There is never a day without a fight or chaos. When the townspeople hear about another fight near the inn, they immediately flock to the scene and find out that it is a young boy named d'Artagnan who picked the fight this time. His father had sent him to the town with an old, funny-looking horse, a long-sword in his waistband and a letter of reference to make his own way. As the King's guards (the Musketeers) Athos, Porthos and Aramis are joined by the young, passionate, romantic and fearless d'Artagnan, the Cardinal's guards will have hard times ahead.



YUNUS EMRE *oratoryo-bale oratorio-ballet*

Besteci Composer:

Ahmet Adnan SAYGUN

Oratoryo metin Oratorio text:

Yunus Emre

"İnsan" Metin "Human" Text:

Uğur SEYREK / Işık NOYAN

Koreografi ve reji Choreographer and director:

Uğur SEYREK

Orkestra şefi Conductor:

Serdar YALÇIN

Koro şefi Chorus master:

Aydın KARLIBEL

Dekor Set designer:

Ferhat KARAKAYA

Kostüm uyarlama Costume adaptation:

Uğur SEYREK

Işık tasarımı Lightning design:

Uğur SEYREK

Işık Uygulama Lightning execution:

Taner AYDIN

Video:

Şafak TÜRKEK

Cumhuriyet dönemimizin ilk bestecilerinden Ahmet Adnan Saygun'un 13. yüzyılda yaşayan ünlü halk ozanı Yunus Emre'nin yazdığı şiirlerden yola çıkarak 1943 yılında bestelediği "Yunus Emre" oratoryosu beden diliyle buluşuyor. Bu; müzik ve dansın Yunus Emre'deki ilk buluşması! Bu anlamda "Yunus Emre"nin bu prodüksiyonu bir Dünya Prömiyeri oldu.

Adnan Saygun, bestelerinde çalgıların orkestradaki ses renklerini ve koro bölümlerinde insan sesini en yetkin biçimde kullanmasını bilen bestecidir. Bunun en iyi örneğini Yunus Emre Oratoryosu'nda görmekteyiz.

Yunus Emre Oratoryosu üç esas bölümle, ikinci ve üçüncü bölümler arasındaki bir ara bölümden meydana gelir. Eser, Yunus Emre'nin hayat, ölüm, Tanrı ve insanlığın alın yazısı meseleleri karşısında türlü çalışmaları ve nihayet Dost'a vasil olmasını konu alır. Eserdeki şiirlerin tümü Yunus Emre'ye ait olup, konuyu canlandırabilmek için besteci tarafından seçilip sıraya konulmuştur.

"... Bizi anlatıyor bu öykü.
Karanlığın ve aydınlığın öyküsü bu.
Varoluşun ve yok oluşun öyküsü!"

"... This is the story of each one of us.
The story of darkness and light.
The story of existence and extinction!"



HATIRLATMALAR

- Etkinliklerin biletleri temsil tarihinden bir ay önce satışa sunulmaktadır.
- Gişe Süreyya Operası'nda her gün saat: 10.00 - 18.00 arası, temsil günleri, temsil başlama saatine kadar açıktır.
- 7 yaşından küçük izleyicilerimiz çocuk temsilleri dışındaki temsillere alınmamaktadır.
- Temsilden en az 15 dakika önce gelmenizi, temsil başladıktan sonra ve temsil sırasında salona giriş çıkış yapmamanızı, salona girmeden önce cep telefonu ve saat alarmlarınızı kapatmanızı, temsil sırasında fotoğraf ve film çekimi yapmamanızı, cep telefonu ve benzeri elektronik aletleri hiçbir şekilde kullanmamanızı önemle rica ederiz.
- İndirimli bilet alanların, kapıda kimlik göstermesi zorunludur.
- Kural dışı durumlarda, gişeden fark bileti alınması zorunludur.
- Temsillerimiz ilan edilen saatte başlar. Temsilin başlamasıyla kapılar kapanır.
- Geç gelen seyircilerimiz ilk perdeyi/bölümü izleyemezler.
- Yönetim gerektiğinde programda değişiklik yapabilir.
- Zorunlu sebeplerle gerçekleştirilemeyen etkinliklerin, bilet tutarları iade edilir.
- Satılan bilet değiştirilmez. Gişeden alınan biletler iade edilemez. İnternet biletlerinin iadesi en geç temsinden 48 saat öncesine kadar sureyya.gise@kadikoy.bel.tr adresine mail atarak yapılabilir.
- Fuaye konserleri bina fuayesinde yapılır.
- Fuaye konserleri ve salondaki Bir Şöendir Opera anlatıları ücretsizdir. Bu etkinliklere giriş için, bir hafta öncesinden itibaren gişeden verilen, giriş kartı alınmalıdır. Yerler numarasız ve sınırlıdır. Kişi başına en fazla 2 giriş kartı verilebilmektedir. Kapı etkinlikten yarım saat önce açılır. Boş yer kaldığı takdirde, giriş kartı alamamış izleyiciler de etkinliklere girebilir. Etkinlik başladıktan sonra fuaye konserlerine seyirci alınmaz.

107

Kadıköy Belediyesi Süreyya Operası (KBSO)

- Kadıköy Belediyesi Süreyya Operası Oda Müziği Konserleri'nin biletlerini Süreyya Operası gişesinden veya <https://kkm.kadikoy.bel.tr> adresinden online olarak alabilirsiniz.
- %50 indirimli biletlerden yalnızca; gaziler, öğrenciler, engelliler ve 65 yaşını dolduranlar yararlanabilir.

İstanbul Devlet Opera ve Balesi (İDOB)

- İstanbul Devlet Opera ve Balesi temsillerine Süreyya Operası gişesinden veya www.biletinal.com internet adresinden online bilet alabilirsiniz.
- Temsillere toplu (50 kişiden az olmamak üzere) olarak gelmek isteyen okullar ile diğer kurum ve kuruluşların temsil tarihinden en az bir ay önce İDOB Müdürlüğü'ne başvurmaları gerekmektedir. (0216 346 15 31 / dahili: 117)
- Kültür Bakanlığı ve bağlı kuruluşlarında çalışan personel eş ve çocukları, emekliler, öğren-ciler temsillerimizde %50 indirimden yararlanabilirler.
- Gaziler ile şehit ve gazilerin eş ve çocukları, bedensel engelliler ve 2022 sayılı "65 Yaşını Doldurmuş, Muhtaç, Güçsüz ve Kimsesiz T.C. Vatandaşlarına Aylık Bağlanması Hakkında Kanun" kapsamındaki kişiler, gişeden yer numarası almak kaydı ile temsilleri ücretsiz izleyebilirler.

Tel : 0212 252 11 11 / 0212 243 20 11 / 0216 334 73 80
www.dobgm.gov.tr - istanbuldevletoperavebalesi@gmail.com

Yayına hazırlayan: Aslı AYHAN